

# ***TUTA COLPA DLA LUN-A***

(Tutta colpa della luna)

*commedia brillante in tre atti in dialetto Piemontese di Luigi Oddoero*

N° posizione S.I.A.E. 878550A

info cell. 339 646 00 44 – [oddoero@alice.it](mailto:oddoero@alice.it) - [www.piccolovarieta.com](http://www.piccolovarieta.com)

## Personaggi:

Luigi Solido (Industriale del ferro detto faccia 'd tòla)	anni 50
Lola (compagna Cubana di Luigi)	“ 30
Fulvia (collaboratrice di Luigi)	“ 45
Livio Campagna (collaboratore di Luigi)	“ 40
Lia Tromba (collega e fidanzata di Livio)	“ 35
Giacinto Bianco detto Cinto (un novello sposo)	“ 46
Zita Pasta in Bianco (sua moglie)	“ 42
Felice Travaglio (Laureato in ostetricia)	“ 38
Primo Calore (detto stimolo, massaggiatore)	“ 40
Lino Cocco (detto coccolino, massaggiatore)	“ 38
Pia Porta (ospite del centro benessere)	“ 60
Bruna Passera (ospite del centro benessere)	“ 55
Bianca Pancera (ospite del centro benessere)	“ 60

***L'età dei personaggi è puramente indicativa***

L'azione si svolge durante in un Week End nella sala di lettura di un centro benessere

Il sogno di tanti individui è quello di poter trascorrere alcuni giorni in uno stabilimento termale con annesso “Beauty Farm”, una scatola magica dotata di ogni comfort. Ed è proprio in questo ambiente che si ritrovano i protagonisti che animano la scena. C'è chi è venuto per un percorso di benessere, chi per armonizzare l'equilibrio personale, chi per le cure più stravaganti, ...e chi per trovare compagnia. Ma l'influenza della luna non si esercita solo sulle onde del mare o sui prodotti della natura... Una commedia comica e brillante, piena di situazioni irreali che per un verso spingono alla risata, per l'altro svelano una realtà un po' stravagante ma in cui, a volte, ci si può riconoscere.

**I° ATTO**  
**sabato ore 9,00**

*Motivo conduttore (Fox della luna)*  
*Accendere gradualmente le luci    Sfumare la musica*

I<sup>a</sup> scena (Lino - Bianca)

Lino : (entrando seguito da Bianca) Con chila pèr stamatin l'hai finì.

Bianca : (seguendolo) Meno male!

Lino : Come ch'as sent?

Bianca : (delusa) Verament i sai gnanca mi. A son doe sman-e che 'n faso stiré doe vòlte al dì, ma i vèddo gnun risultati. I chërso nen, chërso nen.

Lino : Eh, madamin Pancera.

Bianca : Ch'am ciama Bianca...

Lino : Madamin Pancera Bianca... Scomëtto che chila a l'ha pòrta sempre.

Bianca: Còsa?

Lino : La pansera...

Bianca: Quandì che son a ca. Ma si...

Lino : Ch'a scusa se i son pèrmetume.

Bianca : Già scusà.

Lino : Comunque ch'a staga tranquila, i risultati a svèdran fra 'n meis quandì ch' a l'avrà finì la cura.

Bianca : Spero mach pa d'avej finì prima i sòld!

Lino : Adess però a l'é mej ch'a vada a fese fé 'n bel masage pèr ristabilì l'equilibrio dla ment e 'n particolar mòdo dèl còrp.

Bianca: Ma mi adess l'hai nen veuja... An ven pa a comand!

Lino : Cosa?

Bianca: Andé dèl còrp.

Lino : Ma còsa ch'a l'ha capì. Mi intendia masagi!

Bianca: Ah, e chi ch'a l' è ch'am masagia ancheuj ?

Lino : Me colega Primo.

Bianca: Meno male ch'a j'é n'òmo!

Lino : Pèrché , ai pias nen ese masagià da na fomna?

Bianca: Vist che pago, tant a val ch'a sia n'òmo a paseme le man sèl còrp. E sa l'é bel mej ancora.

Lino : A sè stoffia nen d'andé a cassa 'd selvagina senza piuma?

Bianca: Nò, nò. (voltando gli occhi al cielo) E ti, da lasù, varda giù e fame trové un bel munsù!

Lino : Adess però ch'a pèrda pa temp, ch'a vada subit dèdlà. Primo Calore l'aspetta!

Bianca: Mlo faso pa di doe vòlte! (esce)

Lino : (seguendola) Bontempona!

IIª scena (Pia - Bruna)

Pia : (cliente del centro benessere entrando da sinistra in accappatoio, si imbatte in Bruna anch'essa in accappatoio che stà entrando da destra) Ciao, ausate bin?

Bruna : Sì, grassie! E ti?

Pia : Bin, bin, stamatin l'hai già fait doe terapie.

Bruna : Dabon?

Pia : Sì, stirament e frission.

Bruna : Fortunà ti che ti'has finì. Mi 'nvece i vado mach adess. Ma come mai a-i è gnun ün gir?

Pia : Stamatin vist che la giornà a l'é bela l'hai vistne tanti a seurti prest, chi pèr le terapie, chi pèr na spasegiada e peui naturalment quaid'un a deurm ancora.

Bruna : Anche l'ingenié a l'é già surti?

Pia : (riflettendo) Verament chiel l'hai nen vistlo.

Bruna : N'òmo pròpi 'nteressant.

Pia : A mi an dis gnente.

Bruna : Sa l'é mach pèr lòn, gnanca a mi a l'ha mai parlame!

Pia : Ma mi 'ntendio come pèrsona.

Bruna : Antant col lì an varda pa noi. A l'han dime ch'a l'é miliardari, ch'a l'ha na morosa giovo ch'a riva da Cuba.

Pia : Sicurament una ch'a j'é sta 'nsema mach pèrché a l'é carità 'd sòld!

Bruna : E peui magari a-i è fa porté long da si a là.

Pia : L'hai sèntù di che ier seira son andait quasi tuti a vèdde na comedia.

Bruna : Mi 'nvece son andaita a di 'l rosari con cola pepia 'd tòta Bianca, peui son andame a cogé prest. Oh, se l'aveisa savulo, i saria 'dcò andaita mi. Chisà come ch'a saran divertise, come ch'a l'avran riù!

Pia : Sicurament a quattr ganasce. (prendendo un pieghevole) Ecco, a rapresentavo na comedia 'd Jonesco. “La cantatrice calda”!

Bruna : Chisà come ch'a sarà staita ardenta.

Pia : Sicurament. Magara fin-a eròtica. Ah! Certo che se i feiso andaita 'd cò noi, a vèdde la cantante calda, nòpa che ti 't ses andaita al rosari e mi i son lasame tiré a vèdde la sòlita telenovela, chisà, magari a lè scur dla sala, con tuti coj òmo “bramosi di sesso” l'avrio combinà quaicòsa.

Bruna : (rileggendo) Scusa, a l'era pa “la cantatrice calda”, ma calva!

Pia : Oh, andarmage!

Bruna : Ti, però 't fase arcorse tròp che 't ses a la ricerca d'un mas-cc, ti-é fase j'euja dla crava morta a tuti!

Pia : Mi i faso tut lòn che i peuss pèr atiré l'atension, ma sù gnun an varda.

Bruna : Ma còsa 't dise, mi l'hai notalo vaire vòlte ai na son doi ò tre ch'a l'han n'espression e doi euj da pess òn carpion quandi ch'at vardo. Se mach as n'ancaleiso, chisà...

Pia : E chi a sario?

Bruna : Monsù Quaja, monsù Tòrtora, munsù Cardlin...

Pia : Ma figurte 'n pòch, Quaja, Tortora, Cardlin! Mi l'hai mai avù vaire fortuna con j'osej. Peui a senti dì, coj tre lì a sten-o 'n pé për miraco.

Bruna : Però a deuvo ese caria 'd sòld!

Pia : Si ma a son nen i mej tipo. Për feje fonsioné a j'andria na cartonà 'd pastilie bleu!

Bruna : Pastilie bleu?

Pia : Viagra!

Bruna : Ah, la mèrta, ma allora ti 't n'antendi!

Pia : La mia bonanima na pijava sai pa vaire al dì!

Bruna : A l'é mòrt për indigestion?

Pia : Nò, a j'era andait për bolé, an testa a l'avija 'n capel con doe o tre piume 'd fasan. 'N casador a l'ha scambialo për òn pennuto. A l'han stëndumlo lì, sël pòst! ( famlo fòra!)

Bruna : Povr'òm!

Pia : Pènsé che l'avio già prenotà l'antiinfluenzale. A l'é nen riusì a fela, parej l'hai fala mi.

Bruna : E ti tl'has pi nen trovatne n'àutr?

Pia : Oh, l'aveisa mach vorsù, l'hai avune tanti ch'a l'han fame la ronda, ch'a l'han cercà 'd consoleme, ma coj ch'a m'antereo a l'han gnanca mai cercà dè sfiorame con òn dil!

Bruna : Ma ti, a coj ch'at piaso, oltre a féje j'eui dla crava morta, fate sota. Date d'afé, pija l'inisiativa!

Pia : L'hai già provaie tute. Pensa che duminica pasà a mëssa granda l'hai fait òn manera d'andeme a seté pròpi 'n mesa ai doi inseparabij.

Bruna : Coj doi che a mangé as seto sempre da soi?

Pia : Pròpi. Për pudeijme fé toché i l'hai dovù speté che 'l preive a pronunsieissa “Scambiatevi un segno di pace”

Bruna : Peui a l'han tocate?

Pia : Sì, la man! Ma dòp a l'é finija lì! Pènsé che da la pènnòira i l'avia sèntù dì che se un a cerca n'aventura a deuv pa fé d'àutr che andé a l'é terme, lì a-i è mach l'imbarass dla scelta!

Bruna : Mi 'nvece deuvo confidetne una. Son preòcupà

Pia : Për còsa?

Bruna : L'hai paura dësme pijà n'imbarca d'un tanto pì giuvo che mi.

Pia : A la toa età?

Bruna : Di, son pa 'ncora decrepita.

Pia : Ma mi, lo conòso?

Bruna : Beh, sì.

Pia : E chi a l'é?

Bruna : Mani di velluto

Pia : Mani di velluto?

Bruna : Sì, Felice Travaglio.

Pia : Èl ginecologo?

Bruna : Sì, e a mè smija che anche chiel a l'abbia n'atrassion pèr mi.

Pia : Da còsa t'l'has capilo?

Bruna : An guarda 'n na certa manera...

III<sup>a</sup> scena (Primo – Bruna - Pia)

**Primo : (entrando, a Bruna)** Madamin La Passera Bruna!

Bruna : Passera, nen la Passera!

Primo : Chisà pèrché mè sbalio sempre!

Pia : Sarà pèrché a l'é così “passe-rina”!

Primo : Fòrse. Adess però vist che i l'hai finì 'd masagé tòta Bianca e l'hai piasala sota la lampada, a l'é rivaje 'l sò turno.

Pia : Sa l'é parej, fortunà ti. Beh adess mi vado a deme n'arsètà. (esce a sinistra)

Bruna : E mi i vado a rassereneme 'l còrp. (esce a destra, mentre)

Primo : (facendole un inchinino) Prego passerina...

Bruna : (occheggiando) Oh, grassie!

IV<sup>a</sup> scena ( Livio – Lia)

**Livio : (entrando)** Certo che si a l'é 'n bel pòst.

Lia : Speroma mach ch'an risolvo 'l nòstr problema.

Livio : Ma certament. A l'han asicurame che cost a l'é 'l miglior centro pèr i masagi antistress.

Lia : Se 't podeise anche fèrmete ti con mi...

Livio : Am piaseria, e come ch'am piaseria, ma purtròp lun-es dovrà ritorné a travajé.

Lia : Ma t'l'has vist che bel parch e che bele fiur ai son fòra!

Livio : Sì, n'aiuola 'd trombon!

V<sup>a</sup> scena ( Felice - Livio – Lia )

**Felice :** (Ginecologo, entrando) Buon giorno. Dall'accettazione mi hanno citofonato che mi stavate attendendo.

Livio : Il dottor Felice Travaglio?

Felice : Sì.

Livio : Piacere, Livio Campagna. (consegnando una busta) Ecco questa è la prenotazione presso il Vostro Centro Benessere che abbiamo effettuato tramite Internet.

Felice : Per entrambi?

Lia : Magari!

Livio : No, solo per lei.

Felice : Bene, allora se vogliamo accomodarci nel mio studio... la signora si chiama?

Lia : Lia Tromba.

Felice : In Campagna?

Lia : Per ora solo Lia Tromba, in Campagna spero il più presto possibile.

Livio : Non siamo sposati.

Felice : (leggendo la scheda) Però a quanto pare c'è una cicogna in arrivo... in campagna...

Lia : Sì, così sembra.

Felice : (indicando l'uscita di destra) Prego!

Lia : (a Livio) Èt ven-e cò ti?

Felice : (a Livio) Se vuole venire anche lei...

Livio : (titubante) Nò, nò. Mi la speto bele si.

Lia : (supplicandolo) Mi prefriso che 't vene cò ti.

Livio : (poco convinto) Va bin! (escono)

#### VIª scena (Lino - Zita – Giacinto)

**Lino** : (entrando seguito da Zita e Giacinto) Ecco se veule speté n'atimin, vado mach a vèdde se 'l ginecologo a l'é liber e son subit da voj'àutri.

Cinto : Finalment! M'auguro mach ch'at faso na cura ch'a merita.

Zita : Èl me ginecologo a l'ha dime che con le imersion ën tl'eva tèbbia l'infiamassion a sparìs a tuti doi.

Cinto : Speroma, anche pèrché mi, prima 'd conosite ti, i l'hai mai sufert d'infiamassion.

Zita : Gnanca mi. Ma da quandi che soma mariase, a smija ch'am pija feu!

Cinto : Magara con la scusa d'avej na masnà che i l'abbio esagerà?

Zita : A fé còsa?

Cinto : A mangé tròp picant.

Zita : Sì, tut pèr deje d'ament ai tòi amis. Mangé aj, salam picant e spagnolin, l'avreve 'd bej bambin.

**Lino** : (rientrando) Adess a l'é 'mpegnà con na cobia, pen-a ch'a l'ha finì con lor, faso pasé voj'àutri doi.

Zita : Peui i podoma comincé subit i tratament?

Lino : Prima però i deuve 'ncora fé ël test pèr verifiche se a l'é nen parej!

Zita : Come ch'a saria a dì: Nen parej?

Lino : Ch'a l'é nen incinta.

Zita : Pèrché?

Lino : Pèrché sa l'é 'n stato interessant, certe cure i podoma nen feje.

Cinto: Pèr mi tlo ses nen.

Lino : Quindi i seve nen sigur?

Zita : Purtròp nò, anche pèrché mi son mai puntuala.

Cinto : Chila a l'é sempre 'n ritard. Peui a l'é pa vaire pratica a fé ij cont.

Zita : Mi l'hai scotà lòn cha l'ha consiliame 'l medich. A l'ha dime 'd conté “des di dòp ël ciclo...”

Cinto : Des dì. Ma se a l'é da pi d'un meis ch'a l'han ciulatlo!

Lino : Còsa?

Cinto : Èl ciclo.

Zita : La bici, badòla.

Lino : Ch'a sè spiega mej!

Cinto : Sì, a l'han ciolaje la bici.

Zita : E già. Adess parej i son obligà a 'ndé 'n vespa con chiel!

Cinto : Chila a l'è nen bona andé con la mia bici.

Lino : Come mai?

Zita : La soa a l'ha 'l tubo.

Lino : Compliment!

Zita : Pèr ël tubo?

Lino : Nò, pèr so òmo. Comunque vardè che sicurament vòstr medich a 'ntendia n'àutr tipo 'd ciclo.

Zita : Ch'a scusa, purtròp l'hai nen butà subit da bin a feu la facenda.

Cinto: 'T deuve fé 'n pòch pi d'atension quandi che la gent at parla, dësno ti 't capise sempre pèt pèr ravanet.

Lino : Comunque, anche se l'età a l'é già 'n pòch avansa, a bsògna nen demorde. Sempre che chiel a l'abbia nen sprecà tròpe cartuce 'n pasà!

Cinto: Mi prima 'd marieme con chila, l'hai mai avù d'àutre fomne

Lino : A veul pa dì. Un a peul anche rangese da sol. (segno di ammonimento)

Cinto : Gnanca lòn i l'hai mai fait. Mi l'hai sempre scotà i consej 'd mia mare.

Zita : Che consej?

Cinto: Chila am disia sempre, quandi che 't vade 'n bagn fa 'n presa, geuga nen da sol dësno a va finì che 't ven-e borgn e ciòrgn!

Lino : Quindi chiel a l'ha sparà pòche cartuce.

Cinto : Pròpi parej.

Lino : Pèr coj a sa nen sa son bone o sa son mach a salve?

Zita : Se savio na còsa parej l'avria mariate con riserva.

Lino : Adess mentre spetoma che 'l ginecologo a finisa con la cobia ch'a o preced, o compagno a deposité la valis e le borse, peui o faso fe 'n gir pèr ël centro.

Zita : (a Cinto) Su, stame d'apress a mi, dësno a va a finì che 't perdo 'ncora. (escono)

VIIª scena ( Livio – Luigi)

- Livio** : (**rientrando, f. s.**) Se imaginava na visita parej saria stait a spëtela si fòra. Basta, a la fala cogé sna taula, a l'ha faje àusé le gambe, una da na part, l'àutra da l'àutra. (mima la posizione delle gambe)  
Ancora 'n pòch a mla disanco.
- Luigi : (entrando) Cerea Campagna, còsa a fa?
- Livio : (a disagio, balbettando) Mi niente, mi... mi... noavo...
- Luigi : A l'é vnuit si pèr fé quaiche tratament?
- Livio : Nò, nò.
- Luigi : Scomëtto ch'a l'è vnume a trovè?
- Livio : (f.s.) Fòrse a l'era mej feiso stait con Lia. ( c. s.) Verament son vnuit a compagné na colega pèr na visita ...
- Luigi : Na colega? E as peul saveise chi ch'a l'é?
- Livio : La... la.... la mia segretaria. Sempre che chiel a l'abbia pa intension ëd separene.
- Luigi : Ma còsa ch'a dis. Cola tòta a l'é la perfession, ën model ëd segretaria! N'avrio damanca 'd tante come chila 'n tla nòstra asienda. Ma pèrché chiel am propon ëd separeve?
- Livio : Sai nen, sa chila a l'ha dime che n'amis ëd sò pare a cerca na segretaria, e alora sa, as sa mai... Ma j'ero convint che chiel a la trovava “perfetta“ .
- Luigi : Ch'ai disa 'd dije a l'amis dël pare, che tòta Tromba an serv a noi. Specialment a chiel. Naturalment, sempre che chiel a sia d'acòrdi.
- Livio : Ma sicura.
- Luigi : A propòsit, come mai la tòta a l'é fase compagné sì, pròpi da chiel?
- Livio : Pèrché, pèrché. Ingegné, mi i l'hai na còsa da confideje!
- Luigi : A propòsit ëd chi?
- Livio : Dla tòta.
- Luigi : A si?
- Livio : Si. A l'é incinta.
- Luigi : E a chiel, chi a l'ha dijlo?
- Livio : Chila.
- Luigi : Oh, ma alora seve bin ën confidensa.
- Livio : Bastansa...
- Luigi : Ma come ch'a fa a ese 'ncinta, a l'é gnanca sposà!
- Livio : (allargando le braccia) Eh!!!
- Luigi : Scomëtto ch'a l'ha l'amante!
- Livio : Si.
- Luigi : Lo conòso?
- Livio : Si...
- Luigi : E chi a l'é?

Livio : (titubante) Son, son... Son mi..

Luigi : Chiel????

Livio : Si.

Luigi : Così òltre a ese la soa segretaria, chiel a va anche va cogese e a deurma con chila?

Livio : No. Vado a cogeme, ma a deurma i vado a ca. Dësnò mia mare a stà 'n pen-a.

Luigi : Për cola fija, l'avria butà la man sël feu.

Livio : (ironico) A saria brusase!

Luigi : Pròpi parej. Peui chila a va a cogese con 'l prim balengo ch'a capita sota. Retifico dzora!

Livio : Verament mi son nen ën balengo qualsiasi!

Luigi : A nò? E che còsa a l'é?

Livio : Ën sò dipendent!

Luigi : Pegio. Ma , capis? Mai an tla mia asienda a saria dovuse superé certi limiti. E specialment con la pròpria segretaria.

Livio : Ingenié, chiel am parla come se mi i feisa andame a cogé con la soa... segretaria.

Luigi : Ai mancheria 'ncora! Ma cola, a duvia nen diventé la soa amante! Chiel a l'é nen ël tipo... Chiel ch'a l'é sempre smijame così 'mpacià, timoros, dirìa quasi ambranà.

Livio : (ironico) Sa, le fomne quandi ch'a l'han un debil për quaid'un ai fan fé tut lòn che col quaid'un ai piaseria fese fè!

Luigi : Adess ch'am disa nen ch'a l'é stait chiel a 'ncantela.

Livio : Certo che son stait mi. E chi àutri dësnò?

Luigi : Già! E magari a l'avrà piantane n'àutr për chiel, dòp avejne fait ëd tuti i color!

Livio : Prima 'd mi a l'é mai staita con gnun. J'era vergine.

Luigi : Adess a l'é incinta.

Livio : Si!

Luigi : E ora, che intension a l'ha?

Livio : Chi?

Luigi : Chiel?

Livio : Su còsa?

Luigi : Sla masnà?

Livio : Për 'l moment l'hai compagnala si për fe 'd terapie...

Luigi : Përché, òltre ad ese 'ncinta, 'd còsa a seufr?

Livio : D'infiamassion.

Luigi : Infiamassion?

Livio : Si, a l'é tanto stesà.

Luigi : Ah ecco 'l perché da 'n pòch ëd temp a sta part ogni tant a sghia 'n tël parlé!

- Livio : Èl sò ginecòlogo a l'ha consiliaje, „un percorso rilassante“ terapie e tanto ripòs, pen-a la minacia 'd perdi la masnà.
- Luigi : Ma 'n che situassion a l'é butase! Ma ch'as varda 'n pòch a lè specc, a la soa età, butese a fe 'd masnà con la prima ch'ai capita sot'man.
- Livio : Verament penso e m'auguro ch'ai na sia un sol!
- Luigi : Un cha l'avria fait mej a laselo 'ndoa ch'as trovava.
- Livio : Grazie. Però chiel a sotovalota 'n particolar important. Tra mi e Lia a-i-é amor e rispet.
- Luigi : Amor e rispet!
- Livio : Già!
- Luigi : Scomëtto che i l'eve anche intension dè sposeve!
- Livio : E che mal ai saria?
- Felice : (entrando)** Signor Livio venga pure, abbiamo terminato.
- Livio : Subit. (uscendo) Cerea Ingegné.
- Luigi : Cerea monsù Campagna. ... e ch'a staga 'n campana! (esce a destra)

VIII<sup>a</sup> scena ( Lino – Pia)

- Pia : (entra da sinistra seguita da Lino) Sa, mi faso tante òpere ëd vòlontarià ed solidarietà.
- Lino : Dabon?
- Pia : Mi, doi dì dla smana vado al canile, im pijo 'n cagnolin e lo pòrto a spass.
- Lino : Ma lo sa che anche a mi am pias porté 'l cagnolin a spass.
- Pia : N'àutr dì i vado a tròvé tre amise e pèr feje diverti gieugo a pinacola con lor.
- Lino : Ma sa che anche a mi am pias gieughe a pinacola.
- Pia : Allora sa còsa che i diso, na seira 'd coste lo 'nvito 'n tla mia stansia a 's foma na bela man.
- Lino : I peuss 'dcò porté 'n me amis?
- Pia : Beh, se chiel as pòrta d'apress n'amis, mi invito cò na mia amisa.
- Lino : A l'é simpatica?
- Pia : Sì, ma pèrché?
- Lino : Pèrché sia a mi che al me amis soma pi 'nteresà a le dònne simpatiche che giovo e bele!
- Pia : A l'é madamin Bruna, parej soma cobìa.
- Lino : Na parlerai con me amis. Ma peui, ch'am conta, còsa a fa 'ncora 'd bel?
- Pia : D'invern con ën grup d'amise foma maje, causset e mudande 'd lan-a da mandejè a le mission!
- Lino : N'Alasca?
- Pia : (ironica) Nò, pi d'ausin. N'Africa.
- Lino : Certo che chila a l'ha pròpi bon cheur. (f. s.) Mandé tuta còla roba 'd lan-a n'Africa!
- Pia : Ma a l'é pa finija lì. Da 'n pòch 'd temp a sta part, i vado anche a trové i carcerati!
- Lino : Ma a lo sa che anche mi ogni tant i vado a ten-e alegher i carcerati.

Pia : Dabon? E a vëdeisa mach con che atension a më scoto ogni duminica dop mesdi mentre che i lesò 'n capitol a la volta dle “mie prigionì!”

Lino : N'àutra letura pi alegra...

Pia : Mi i l'hai comincià da giuvo a lese 'l romans ëd Silvio Pellico.

Lino : Anche mi. A scola.

Pia : Mi 'nvece an fieul che quarant'ani fa a j'era finì 'n galera pèr mi!

Lino : Pèr chila?

Pia : Sì, a j'era talment cheuit ëd mi che pèr dimostreme tut ël so amor, ënt na giornà 'd primavera, ne bela ne bruta, a l'avia robà doi pèrsi pèr ufrimije come regal pèr ël me compleanno.

Lino : E vaire ani a l'han daje?

Pia : Doi ani senza condisional!

Lino : Un pèr pèrsi! Certo che doi ani pèr doi pèrsi...

Pia : Sì, ma j'ero patanù

Lino : Patanù. Oh! E peui sicurament fòra stagion.

Pia : Sì, na primisia!

Lino : Certo che robé le primisie... 'n primavera.

Pia : Anche mi tante primavere fa j'ero na primisia...

Lino : Fortunà chi a l'ha cujla.

Pia : Mi, Pia Porta son mai fame cheuje basta ch'a sia. Son sempre staita mi a pijé l'inisiativa. Adess purtròp che i son pi nen na puledrin-a i treuvo dur...

Lino : Andoa?

Pia : A sté sla...

Lino : Breccia. ...Porta Pia!

Pia : Pia Porta am pias ëd pi!

Lino : (cerimonioso) Soma pront pèr 'l masage?

Pia : (precedendolo, verso destra) Sì, Cocco Lino!

IX<sup>a</sup> scena ( Primo - Bianca)

**Bianca:** (entra seguita da Primo è inviperita, in quanto è tutta arrossata) Ma a l'é mai posibul, come ch'as peul dësmentié na pèrsona tut col temp sota la lampada!

Primo : Va bin i ciamo scusa, son dësmentiamme, ma come mai chila a l'ha nen sonà!

Bianca: Pèrché i son 'ndurmime.

Primo : A bsògna mai 'ndurmise mentre as fan coj tratament!

Bianca: Ommi pòvra, adess em sento tiré daspèrtut.

Primo : Ch'a staga tranquila, fra pòch la porto 'n tla sala sterile e i dago na pasà con la crema rilassant.

Bianca: Spero mach che i riesa a vèstime. Che calor, che calor.

Primo : Su, ch'a ven-a.

Bianca: Si, andoma. E 'm racomando, ch'am pasa la crema con delicatèssa, specialment slè stòmi ch'a l'é così dlicà. (esce)

Primo : Sle stomi dlicà! A la soa età. Ai feisa si la bonanima 'd me nòno as laseria pa scapé 'd conteve la soa teoria. Chiel a disija sempre: Le dònne fin-a a quarant'ani a l'han lè stòmi come j'emon, rotond e sòlid, dai quaranta ai sessanta, come i pruss buré roma mur, ën pòch pendent e mòj, oltre i sessanta come le sciule. A fan pioré!

Bianca: (d. d.) A ven?

Primo : Purtròp son obligà!

Bianca : Còsa a l'ha dit?

1.Primo : (f. s.) Verament preferiria andemne, ma... ven-o subit ... a pioré! (esce)

X<sup>a</sup> scena ( Livio - Lia)

**Livio : (entrando seguito da Lia, che si asciuga il viso)** A l'è staita na vera fortuna cola d'avej 'ncontrà si munsù Luigi. A l'ha sempre fame chiel le domande, mi i l'hai mach pa duvù fe d'àutr che rësponde.

Lia : Parej adess a sa già tut!

Livio : Si, a sa tut.

Lia : Anche che son ëd doi meis e mes.

Livio : Beh, nò, lòn nò. Ma mi 'm ciamo 'ncora quandi ch'a l'é capità

Lia : Oh, a l'é facilisim. La seira che soma andait ën campagna a speté l'eclissi lunare. Tra 'l 3 e 'l 4 ëd mars!

Livio : Tlo dise come se 'l bòcia laveiso concepilo 'n tël pra.

Lia : Mentre ti, distrat ët vardave la lun-a che pian pianin a s'ascurava!

Livio : E si, come j'oloch, mentre un can lontan a baulava!

Lia : Ahuuuu!!! Ahuuu!!! Ahuuuu!!!

Lvio : Ma còsa 't fase?

Lia : ël can ch'ai baula a la lun-a.

Livio : Ma Lia...

Lia : A j'era fòrse mej aveise slogà na gamba, rompuse 'n bras mentre a lè scur calavo da la macchina.

Livio : Nò, 'l fatto a l'é che a la nòstra età...

Lia : A la nòstra età?

Livio : L'hai pi nen trant'ani.

Lia : Ma mi si!

Livio : Certo che ti'has butame 'n tèn bel pastiss

Lia : Verament ët ses stai ti a buteme 'n tël pastiss, e mi adess i pòrto le conseguense.

Livio : Scusme, a vuria pa ese 'n rimprover, ma na constatassion.

**Lino : (rientrando, seguito da Zita e Cinto)**

Lia : (indicando l'ingresso) Varda a-i é, 'd gent n'ariv.

Livio : Beh, fòrse a l'é mej che noi sortoma da lì.

Lia : Con calma però... Chiel lì a l'ha fame na mal...

Livio : Allora Felice travaglio a l'ha pa tant le “mani di velluto“.

Lia : Për niente! (escono dalla parte opposta)

XIª scena ( Lino - Cinto – Zita )

**Lino** : (a Zita e Cinto) Sicurament con tre smane 'd permanensa noi risolveroma la vòstra question.

Zita : Speroma.

Cinto : (a Zita) Tl'has vist, ti che 't preòcupave tant.

Lino : Oh, ën cost centro, mi l'hai vistne a rivé tanti con 'd problema pi gròss che 'l vòstr.

Zita : E come a l'é finija?

Lino : Quasi tuti risòlt!

Cinto : Còsa a l'avio dite. Ti, tl'has mach ëd bale!

Lino : (ironico) A propòsit 'd cola roba lì, fòrse a saria mej che con chiel afronteiso anche cost argoment!

Cinto : Mi i veuj pròpi pa afronté gnente. Mi i son na pèrsona normalissima, mi.

Zita : Dis mach pa tante asnade.

Lino : A l'ha già compilalo 'l modulo?

Zita : Për mi si!

Lino : E për chiel?

Zita : Pa 'ncora.

Lino : (consegna un modulo a Zita, la quale si siede e inizia a leggere) Bin, mentre che chila a compila 'l modulo, mi compagno chiel a na visita particolar. (indica l'uscita)

Cinto : Ma còsa a veul feme?

Lino : Mi niente purtròp, ma 'l medich ai farà na visitin-a dlicà dlicà.

Cinto : Ma verament mi son gnanca lavame da bin stamatin.

Lino : Ma ch'as preòcopa nen, ëntant ël medich as buta ij guant. (escono)

Zita : (compilando il modulo) Mettere una crocetta sul tipo di visita?

(eseguendo) Crocetta su visita ginecologica.

Nome del paziente: Giacinto Bianco, detto Cinto.

nato... (f. s.) Certo ch'a l'é na, dèsnò a saria pa si!

Ah? Andova l'é nato! 'N Zuchea.

Provincia (f.s.) boh? Ah, Pinerolo; il: 13 ottobre 1957

Sesso... M e/o F boh? ... Molaciù!

Attività... Për adess scarsa...

Coniugato? Si con mi.

Nome e cognome del coniuge: Zita Pasta in Bianco.

**Lino** : (*rientrando*) A l'ha compilalo?

Zita : Si, spero ch'a vada bin.

Cinto : (lancia un urlo)

Zita : Ma come mai me òmo a braìa parej?

Lino : A-i è 'l medich ëncamin a visitelo. Su, ch'a ven-a cò chila, magari a braja pi nen e as tranquilisa 'n pòch. (escono)

XIIª scena ( Luigi – Fulvia )

**Fulvia** : (*con enfasi, entrando, a Luigi*) Allora, 't ses content ëd vedime?

Luigi : Tant content, si. E ti, disme, come a va?

Fulvia : Parlo prima 'd mi ò dla toa asienda? (consegnandogli un libro contabile)

Luigi : Ëd ti, Naturalment. Come të staghe?

Fulvia : Mi? Ma...bin. Përché?

Luigi : Niente, ma 'l fatto a l'é che ier për telefono a l'é smijame che tl'aveise na vos strana.

Fulvia : Fòrse i son ën pòch stanca, ecco tut.

Luigi : Difatti 't ses ën cicinin spalia.

Fulvia : Oh! Niente, a l'é che son 'n pòch preòcupà.

Luigi : Për ël travaj?

Fulvia : Anche. Si, oh, sent. Vurio nen parletne, ma përché speté?

Luigi : Parleme 'd còsa? (equivocando) Ah..., si, son al corent.

Fulvia : Come tl'has savulo, chi a l'ha ditlo? Si a -i é pa gnun ch'am conòs!

Luigi : L'hai vist pòch fa Livio Campagna! A l'ha dime tut.

Fulvia : Livio? E come ch'a fa a saveilo chiel? (f. s. ) Sicurament a l'é andait 'n bagn e a l'ha vist la confession dël test ëd gravidansa. Però l'avria mai pènsà che chiel lì a vneisa a fiché sò bech 'pròpi lì.  
( a Luigi) Certo che se ai pènzeisa 'n pòch pì ai sòi afé nopà 'd penseje a coj d'àutri col ruffian.

Luigi : E, chiel a l'é fait così.

Fulvia : 'T treuve? Më smija però che data l'importansa dla còsa, l'avria dovù anoncetlo mi!

Luigi : Ma no. A l'é stait mej parej.

Fulvia : Come ch'a saria a dì. Ommi pòvra dòna, a lo san già tuti. Che sfortun-a!

Luigi : Peuss nen considerela furtuna, però...

Fulvia : Oh giariòt, ma come l'é podù capité!

Luigi : Sai pròpi nen còs dite.

Fulvia : Ma come?

Luigi : Mi 'n tuta costa stòria i centro niente.

Fulvia : Adess cerca nen ëd dëscolpete.

Luigi : A l'é vera, lo sai, mi i l'avria duvù fe pi atension. Son stait imprudent, lo riconòso.

Fulvia : Ma nò, pijte nen tuta la colpa ti.

Luigi : Ma si, 'nvece. Son colpevol mi 'd tut lòn ch'a l'é suceduie. L'avria pa duvola asumi cola lì. Peuj buteila 'nsema a chiel lì. Brav colaboratur, ma con le fomne tròp pòch espert. A l'é fase 'ncastré come 'n beté. A l'é stait l'istess come buté 'n balot ëd paja tacà al feu!

Fulvia : Ma Luì, 'd chi 't parle?

Luigi : Ma 'd Livio Campagna e Lia Tromba 'd chi veule che i parla?

Fulvia : Përché, còsa a l'han fait?

Luigi : A speto un gagno.

Fulvia : (sorpresa) Ma nò, ma, còsa 't dise?

Luigi : A son rivà si pòch fa, chila a l'ha damanca d'un tratament rilassant.

Fulvia : Ma 't ses segur?

Luigi : Parej a l'han dime. Ma ti, 't sas niente?

Fulvia : (agitata) A l'é nen vera, a l'é nen posibol... Campagna con la Tromba? Mi i sai pa còsa ch'ai treuva 'n cola fija. A sa 'd gnente, a l'é van-a. Ah, se mach a feisa staita sota le mie grinfie, l'avria culatala mi cola lì!

Luigi : Ma përché 't ses così agità, còsa at suced? A l'é fina adess che na parloma. E peuj còsa tl'has da preòcupete. As trata 'd pèrsone che a centro gnente con noi.

Fulvia : Luì...

Luigi : Disme...

Fulvia : Luì...

Luigi : Parla, të scoto.

Fulvia : Anche mi son incinta!

Luigi : Ti?

Fulvia : Sì!

Luigi : Da chi?

Fulvia : Come da chi?

Luigi : Da mi?

Fulvia : Ma certo, da ti!

Luigi : Na masnà? Chi l'avria mai dilo! Ma 't ses sicura?

Fulvia : Sì, l'hai fait ël test.

***Stacco musicale (Da, da, da, da!)***

Luigi : (*incassa, poi si dirige lentamente verso una poltrona, vi si abbandona*). A l'é pa posibol, a peul nen esse. Magara a l'é mach ën falso allarme, 'n ritard!

Fulvia : Mi son mai staita 'n ritard. „ Son pa 'n treno.“ Mi i son sempre staita regolar, ma adess a son già doi meis che...

Luigi : (preoccupato) Che...

Fulvia : Sicurament i l'hai nen fait atension a la lun-a, a l'é staie l'eclisse e a l'ha sbalame tut.

Luigi : Si, adess domie colpa a la lun-a. **Cellulare**

Luigi : Pronto. Si, ciao. Si, si. Come! Noè, ... cioè si. Ma veramente io i sono impegnato tutto il giorno con le terapie ... E va bene. Se è così importante. (spegne il cellulare)

Fulvia : Chi j'era?

Luigi : Lòla. A l'é 'ncamin ch'a ven a troveme.

Fulvia : A ven a trovete?

Luigi : A l'ha dime ch'a l'ha na còsa important da comunicheme.

Fulvia : A sarà pa incinta cò chila?

Luigi : (categorico) Nò, a l'é pa posibol!

Fulvia : Bin, allora a sarà la vòlta bon-a che 't dovras butela davanti al fatto compiuto.

Luigi : Ma gnanca pèr seugn. La conoso bin mi. A faria subit rivé su soa mare da Cuba e am fario su na piasada ch'a paseria a la stòria.

Fulvia : Mi ancheuj da si i vado nen via pèr gnun motiv.

Luigi : Allora fate nen vèdde a giré da sté part da Lòla.

Fulvia : Come ch'a saria a dì „ fate nen vèdde“! Ma pèr chi tèm pije! L'hai pa già pasane basta. Sèl travaj l'hai soportà pèr ani le angherie 'd toa fomna bonanima. Che nosgnor a l'abbia 'n gloria!

Luigi : (f. s.) ... E ch'a sla ten-a!

Fulvia : Pèr curela, cui pòchi meis ch'a l'é staita malavia, tl'has asumù na badante che a sua vòlta a l'é portase 'n ca la fija pì veja e adess a veul fetla sposé a tuti i cost!

Luigi : Fulvia...

Fulvia : Ma tl'has pa ancora capì che cola lì a tē stà 'nsema mach pèr ënterese. E ti, ti-é mantene tute doe, comprise j'àutre quattr fije ch'a son restà a Cuba.

Luigi : Fulvia, pèr piasì... Sent, va a fe i fanghi, i masagi, le inalassion, l'idrocolonterapia...

Fulvia : Mi i l'hai gnun-e intension ëd fé tuti coj tratament, tantomeno dē stèrmeme.

Luigi : (intransigente) A l'é pa na question dē stèrmese, ma 'd bon sens.

Fulvia : Bon sens? Ma 't rende nen cont ën che condission che 'm treuvo? Oh, ma pèrché, ma pèrché tèm trate parej, dòp tuti costi ani che son sempre staita la toa 'ombra. (facendosi aria) Ommi pòvra dònna, am ciapa na caudan-a, im sento a manché!

Luigi : Fòrse a l'é mej andé fin-a fòra!

Fulvia : Si, vado a pijé na bocà d'aria.

Luigi : Speta. (f. s.) L'hai cò damanca mi 'd na bocà d'aria. A l'é tròp! Si, a l'é verament tròp, 'na tegola dòp l'àutra e tute doi a distansa 'd pòche minute. (prende sottobraccio Fulvia ed escono)

***Spegnere rapidamente le luci***  
***Motivo conduttore (Fox della luna)***

***FINE I° ATTO***

***II° ATTO***

**Stessa scena: sabato pomeriggio**

***Motivo conduttore (Fox della luna)***

***Accendere gradualmente le luci***

***Sfumare la musica***

I<sup>a</sup> scena (Bianca- Lino)

Bianca: (seduta intenta a leggere il giornale in attesa di Bruna)

Lino : Cerea madamin.

Bianca: Cerea Lino.

Lino : Come mai a l'é tapase parej, a speta 'l principe azzurro?

Bianca: Magara. Speto madamin Bruna, andoma a fé 'n gir ën centro.

Lino : Còsa a va a comprese 'd bel?

Bianca: Doe banane. A l'é vnume na veuja.

Lino : ...E che capel cha l'ha butame sù.

Bianca: Ai pias? A l'é d'Armani. Però mi son nen vaire convinta. A më sgnaca na frisa.

Lino : Ma nò. A i-é stà benissim.

Bianca: L'hai sèntù dì che a-i è na sposa cha l'é vnuita si për fese curé l'infiamassion a le awai.

Lino : A le ovaie.

Bianca: Si, a l'òn. Ma chi a l'é?

Lino : Peuss nen parlé. A strata dën segret professional mi i peuss nen dì gnente. La privacy!

Bianca: Allora ch'ai consilia 'd bagn con acqua tèbbia con malva, melissa e passiflora. Ai farà pasé tut.

Lino : Farei parej.

Bianca: Brav! Mi da giovo l'hai fait tanti 'd cui lavagi con cole erbe.

Lino : Vardantla mej però, a chila i consilio 'd cambiese 'l capel. A l'ha sgnaca pròpi.

Bianca : Allora vado a buteme un pì a punta, l'hai pen-a compralo, a l'é 'd Dolce e Gabbana.

Lino : Chisà che bel. Dolce e Gabbana! (escono)

II<sup>a</sup> scena (Pia – Bruna)

**Pia** : (entrando, a Bruna che sta uscendo da una porta interna) Basta, i riva dal centro e son tuta frastornà.

Bruna : Còsa a l'é capitate?

Pia : L'hai fait n'incontr con un tipo che 't diso nen!

Bruna : Dabon? Conta, conta.

Pia : Mentre caminavo sota i pòrti, 'd colp i nòstri sguard a son 'ncrosiase. A l'é stait come se na spada a laveisa trapasame 'l cheur. Peui i l'hai sèntù un calor profund a lè stòmi!

Bruna : Oh, sa l'é mach pèr lòn, anche mi i l'hai sèntù un calor profund a lè stòmi.

Pia : Anche ti? E quandi, come, andoa a l'é capità!

Bruna : Mach ier seira.

Pia : Ier seira?

Bruna : Sì, a sin-a. Mentre mangiavo la mnestrin-a son sporsome pèr pié la formagera da l'àutra banda dla taula, lè stomi a l'é finì 'n tël piat. L'hai sèntù 'n calor, ma 'n calor!

Pia : Ma va là, va.

### III<sup>a</sup> scena (Pia – Bruna - Bianca)

**Bianca:** (entrando con un nuovo cappello) Mi son pronta.

Bruna : Finalment! Alora i pudoma andé.

Pia : A feisa nen che son pe-a rivà i vniria a compagneve.

Bianca: Ven, l'hai da contevne una che a o laserà dè stuch! (esce verso l'esterno)

Pia : Alora torno seurte. (a Bruna) I veuj pa pèrdime lòn ch'a l'ha da contene.

Bruna : (a Pia) Anche pèrché come cha conta chila j'afé 'd j'àutri...

Pia : Son talment bin descrit che a vòlte a smijo fin-a 'nventà. (escono)

### IV<sup>a</sup> scena (Felice – Cinto – Zita)

Felice : (uscendo dallo studio) Da quanti anni è che siete sposati?

Cinto : Da n'ani.

Felice : Ah, ecco perchè siete alla ricerca di un pargoletto.

Zita : Nostro dottore ci ha detto di darci da fare.

Cinto : E già. Duvuma dese da fé, dèsnò j'ani a paso e...

Zita : E chiel a ven vej e a pèrd èl mej.

Cinto : Ecco pèrché l'hai portala si pèr fé i lavagi.

Felice : (f. s.) Questo qua parla come se dovesse portare a lavare l'auto. (a Cinto) E lei , si è già fatto visitare da qualche medico prima di venire qui?

Cinto : Sì, 'l sò ginecologo a l'ha mandame dal crinologo...

Felice : Endo... crinologo

Cinto : Sì, fa l'istess. Anche se mi verament l'avio pa vaire veuja d'andeje...

Zita : Ma mi i l'hai insistù.

Cinto : A l'ha fame ven-e na biòca parej, finché son decidume.

Felice : Bin, bin.

Cinto : Mentre j'ero da leondo....

Felice : (aiutandolo) L'endocrinologo..

Cinto : Son dime: l'hai fait bin a ven-e, pèrché a l'é giust ch'a campa cò chiel.

Felice : Brav. E còsa ch'a l'ha prescrivuje?

Cinto : Na sfilsa 'd meisin-e.

Zita : Anche a mi!

Felice : Giustamente, in questi casi, la cura bisogna farla entrambi.

Zita : Peui quandi che sona surtì, i soma subit corù 'n farmacia a pijé le meisine.

Cinto : Mentre j'ero 'n farmacia che spetavo ch'am deiso: punture, pastilie, soposte e pomade ch'a l'avia prescrivume...

Felice : L'endocrinologo...

Cinto : Son dime: A l'é giust che sio vnuit a pijé le meisine, e paghèje, pèrché anche 'l farmacista a l'ha dirit 'd campé..

Felice : Brav! Parole sagge!

Zita : Peui quandi soma rivà a ca l'oma subit comincià la cura, ma...

Felice : Ma....

Cinto : Ma ...

Felice : Ma ...

Cinto : Ma pèr na fatalità i soma scambiase le meisin-e.

Felice : Come?

Zita : Chiel a l'ha conincià a fé la cura che 'l criminologo a l'avija prescrivume pèr mi.

Cinto : E mi cola ch'a l'avia prescrivuje pèr chila.

Zita : Chiel a l'ha comincià a butese j'ovuli al pòst dle sopòste.

Cinto : E dòp tre dì a son surtime le emmòrroidi.

Zita : Mi l'hai comincià con le fiale 'd testoterrone

Felice : (precisando) Testosterone!

Zita : Pròpi lòn! ...e a l'é tacame a chèrsi i barbis.

Cinto : Mi tute le seire prima d'andé a deurmi 'im fesijo i gargarismi con ël tantum rosa e tuta la neuit i riusio nen a deurmi pèr la nausea.

Zita : Mi tute le seire i pijava le pastilie 'd viagra e i diso nen l'efét ch'am fasijo.

Felice : Che efét?

Zita : Dato che i riusijo nen a travondié, a më stasijo 'n tël còl, e parej i riusia nen a saré euj tuta la neuit.

Felice : Come mai?

Zita : Si che sai, a më vnisia sempre 'l còl dur!

Felice : Ma non è possibile. E come ch'a l'é finija?

Cinto : A l'é finija che na matin bonora i son sortì da ca, e i l'hai fait come col dla television.

Zita : E già, a l'é andait ën giardin, a l'ha pijà na pala, a l'ha scavà na tampa, e senza pënseje tròp a l'ha sotrà tute le meisine ch'a j'era restaje.

Felice : Perché?

Cinto : Son dime: A l'é giust che campoma cò noi!

Zita : Parej i soma nen curase a dover, soma tuti doi 'nfiamà e senza masnà.

Felice : Su, venite con me, andiamo in laboratorio a verificare che risultato a dato il test!

Zita : (a Cinto) Su, andoma a vej! ( escono)

V<sup>a</sup> scena (Livio- Lia - poi Luigi)

**Livio : (entrando)** Son convint che ti si 'ndrinta 't troveras a maravija.

Lia : Certo che se 't podeise sté anche ti si 'nsema a mi, sario pi tranquila.

Livio : Purtròp ël dover am ciama. Da doman almeno për ën meis i duvruma anche fé a meno 'd ti.

**Luigi :** (rientrando a Valter) Oh, caro Campagna, ma sa che chiel am casca sì pròpi come 'l parmigian sla pasta, ò mej, la mosca sla busa!

Livio : Preferiso come 'l parmigian sla pasta.

Luigi : (riverente a Lia) Come ch'am fa piàsì trovela si! E chila, ch'am disa, come ch'a stà?

Lia : (titubante) Bin, mi bin?

Luigi : (alludendo al bimbo) E chiel?

Livio : (ecquvocando) Bin, mi bin!

Luigi : Pa chiel, ël cit, la cita ò cosd'iav ch'a l'é!

Lia : A già, che tl'has contaie tut!

Livio : Si, ma con discession.

Luigi : Seve si për na vista o për 'd cure?

Lia : Duvrei fërmeme si almeno për ën meis. Èl ginecologo a l'ha prescrivume “Un përcors rilassant” e na terapia da fé a bagn maria con na solossion d'ALOE VERA përtant ch'am favoriso 'n process epitelial.

Livio : E si, chila a savia nen dë speté e così a l'ha nen riguardase come ch'as deuv fese 'n costi frangent.

Luigi : Ma con tuti i metòdi ch'ai son al dì d'ancheuj, coma a l'é podù socedi?

Lia : Tuta colpa mia. Ultimament, i l'hai nen fait da bin i cont, peuj colpa dl'eclissi dla lun-a...

Luigi : Ch'a ven-a nen dime che anche chila a l'é si për colpa dla lun-a!

Livio : Përché, anche chiel a l'é si për colpa dla lun-a?

Luigi : Si.

Lia : A speta cò chiel?

- Luigi : Si, che sto week-and a pasa 'n presa. (poi abbraccia Livio così affettuosamente che a Lia pare un atteggiamento ambiguo)
- Livio : (a disagio, divincoladosi) Ma Ingenié, còsa a fa. Am basa darera l'oria?
- Luigi : (sempre tenendolo stretto a se, lo porta in disparte) Nò, i deuvo parlejè 'd na còsa delicà. (a Lia) Tòta, pèr piasì, a peul lasene des minute da soi?
- Lia : (a malincuore, allontanandosi) Ma mi i sai nen andoa che i deuvo 'ndé.
- Luigi : Ch'a vada a fé 'n gir fòra, ai son tante bele fior!
- Livio : Si, va a respiré 'l profumo dla natura. (a parte) Spetme fòra, brava!
- Lia : Si, 'n mesa ai trombon! (esce)
- Luigi : Caro Campagna, 'n cost moment, davanti a chiel a-ì è nen l'industrial facia 'd tòla, gnanca l'ingegné, ma l'òm. Si, l'òm con le sue debolesse, le soe passion, i soi cediment sessoai.
- Livio : (equivocando) Ma ingenié, mi...
- Luigi : Dop che i soma vèduse, a l'é anche rivaie si la mia colaboratris.
- Livio : Tòta Fulvia...
- Luigi : Si, Lancia. Mi l'avria preferì cha feisa andasne subit, sa come ch'a l'é, n'om dla mia posission...
- Livio : Conosù come chiel...
- Luigi : Ma chila a veul sté si. Peui come se a basteisa pa, l'hai anche ricevù na telefonà da mia amisa Lola. A l'é 'ncamin ch'a ven a troveme.
- Livio : Ma chiel a l'avria nen duvù pèrmette che...
- Luigi : Che còsa?
- Livio : Che a vneiso a trovelo tute doe contemporaneament!
- Luigi : Pen-a Lola a vèdrà Fulvia si 'n gir a penserà subit che...
- Livio : Ch'a sia sì pèr chiel.
- Luigi : Chi a l'ha dijlo?
- Livio : Còsa?
- Luigi : Che Fulvia a l'é,... a l'é si pèr mi?
- Livio : (imbarazzato) Sa come ch'a l'é, n'azienda, da quando che chiel a l'é stait vido, le vos a coro...
- Luigi : E chiel ch'ai lasa cori, ch'ai daga nen d'ament.
- Livio : (c. s.) As dis che chiel a l'abbia due amanti, un-a a ca e l'àutra 'n ditte. (f.s.) Che fenomeno.
- Luigi : Èl problema adess a l'é Lola, chila a l'é na fomna ...
- Livio : Certo che le fomne a son difidente, eh!
- Luigi : Pròpi pèr lòn che chiel a dovria feme 'n piasì.
- Livio : Che piasì?
- Luigi : Presenté Fulvia come soa morosa!
- Livio : Ma mi son si con mia morosa, come peuss avejne doe? Magara podrio presentela come mia sorela.

Luigi : Fulvia aconsenterà mai pasé come soa sorela. A l'é nen ël tipo. Pitòst, ch'a presenta soa morosa come sorela, e Fulvia come soa morosa.

Livio : Peuss pa. Lia aceterà mai na còsa parej. Còsa a penseria?

Luigi : A l'é mej ch'a comincia a pensé chiel. Sa, mi l'hai grosi proget për chiel. Se am giuta as pentirà nen.

**Lia** : *(rientrando si ferma ad ascoltare le ultime parole)*

Luigi : (abbraccia fortemente Livio) Soma d'acòrdi?

Livio : (accenna di sì col capo)

Luigi : (poi uscendo) Ès vedoma pi tard.

Livio : (rimane pensieroso mentre Lia le si avvicina)

Lia : Còsa a l'ha fate?

Livio : Për adess gnente. Però a veul nen che ancheuj mi 't presenta come mia morosa, ma come mia sorela!

Lia : Përché, dësnò a l'ha minacià 'd licensiete?

Livio : Nò, nò. Ansi se lo asecondo an farà fé carriera.

Lia : A l'é fòrse gelos ëd mi?

Livio : Ma nò, a veul feje në schers a la Cubana. A deuv feje chërde che nòstra colega Fulvia a l'é si për mi.

Lia : A l'é cò chila si për ëd cure?

Livio : Sì, ciòè nò. A l'é si për chiel.

Lia : Ah, ecco përché cola a duvria ese toa morosa, e mi toa sorela!

Livio : Comunque noi duvuma giutelo, asecondelo.

Lia : La conoso nen la Cubana.

Livio : Mi i l'hai vistla na volta sola.

Lia : Che tipo l'é?

Livio : Una ch'a fa giré la testa!

Lia : A l'ha cò fatla giré a ti?

Livio : Sì!

Lia : (seccata) Ah, sì!

Livio : (scusandosi) Sì, ma da l'àutra part, vuria dì!

Lia : Përché?

Livio : Përché a fa nen për mi e specialment për le mie sacòcie. Mi i son nen n'industrial, e un-a parej a l'é nen a la mia portà.

Lia : Ma ti 't ses tanto pi giovò che l'ingegné Luigi.

Livio : Aponto. E anche se l'ingenié am riten n'imbranà vers ël gentil sesso, mi aceteria nen d'avej davin na bela dòna e mach vardela e nen tochela!

Lia : Come ch'a saria a dì?

Livio : L'hai sèntù di che Lola as lasa pi nen toché finché chiel a la maria nen.

Lia : Ecco pèrché l'ingegné as pòrta sempre d'apress tòta Fulvia.

Livio : Come mi 't pòrto ti. (abbracciandola) Pocionin...

Lia : Tocme pa!

Livio : Come mai?

Lia : Tlo sas che come tèm toche mi mè 'nvisco subit! E adess, dato che son toa sorela.

Livio : Allora a l'é mej che andoma al bar a pijese na canamìa (escono)

VIª scena (Primo - Bruna)

**Bruna: (entrando a Primo, riferendosi a una cliente)** Basta, mi i son tornamne su pèrché 'n pais l'oma trovà tòta Abondansa e cola petegola 'd soa amisa, madamin Paiasa, e mi cole doe lì i sopòrto pròpi nen!

Primo: Come mai?

Bruna: La prima a l'é così superbia, aroganta, as dà d'arie, sai pròpi pa come ch'a fan madamin Pia e Bianca a soportela.

Primo: A basta nen deje d'ament a lòn ch'a dis! Sa, chila a seufr ëd mania 'd pèrsecussion, a pensa che tuti a la guardo mach pèrché a l'é 'n cicinin bondosa.

Bruna: Un cicinin bondosa? A l'é n'amas ëd carn. Oh, cola lì pèr pèrdi quaiche etto a duvria duvré l'afetaris.

Primo: Verament a l'ha cò j'òss gross.

Bruna: (riferendosi ad un'altra) L'àutra 'nvece a l'é l'esat contrari dlë specc.

Primo: Pèrché?

Bruna: Lë specc a riflet senza parlé, chila 'nvece a parla senza rifleti.

Primo: Pèrché, còsa a l'ha dije?

Bruna: A l'ha dime 'd dije a mia fija, che, fòrsa a pijé 'd meisine ch' a l'han faje sauté fòra ën brusor a lë stòmi ch'as feisa 'd decòt ëd pugne sècche.

Primo: E chila a l'ha dijlo?

Bruna: Si...

Primo: E soa fija, a l'ha falo?

Bruna: Si.

Primo: E 'l brusor a l'é pasaie?

Bruna: Nò.

Primo: Quindi a l'ha nen faje efèt.

Bianca: Purtròp a l'ha avù n'efet colateral. A l'é ciapaie la caghetta.

Bruno: Allora soa fija a sàrà pa staita vaire sodisfaita dël so sogeriment.

Bruna: Pèr gnente. A l'ha dime che 'm feiso furba. Ma pe-na ch'am ven sotman sai mi come sbèrfiela cola lì. Chiel còsa a na dis? I faso bin?

Primo: Mi verament i veuj nen intré 'n tle vòstre question.

Bruna: Chila lì, nopà 'd fiché 'l nas ën d'jafé d'jàutri, ai pènzeisa 'n pòch ëd pì a soa fija ch'a l'ha l'utero contort e retroverso.

Primo: L'utero contort o infantil purtròp a l'é la cros ëd tante dòne.

Bruna: E a mlo dis a mi. Mia fija a l'ha col problema. L'utero infantile. A l'han già provaje tute. A ries pròpi nen a sté incinta.

Primo: Am dèspias, però a-i è nen da preocupese, 'd coste còse as meujr nen, al masim a peul nen avej 'd masnà.

Bruna: Pënsé che mia fija e me gënner a na vorio almeno tre.

Primo: Che esagerassion, come mai tre?

Bruna: Përché mi i l'hai àutri doi fieuj sposà ch'a l'han tre masnà a prun.

Primo: Certo che chila a l'ha na bela famija, doi fieuj, na fija, 'n gënner, due nòre...

Bruna: ...e ses novod...

Primo: E a ries a 'ndé d'acòrdi con tuti?

Bruna: Son obligà!

Primo: Come ch'a saria a dì?

Bruna: Përché a saran lor che 'n dì, se i l'avrai la fortuna 'd ven-e veja, a duvran sernime la ca 'd ripòs!  
E peui mi con i fieuj, le nòre, j'anovod, i l'hai na ricetta infalibil.

Primo: A mla dis ëdcò a mi, as sa mai, a pudria sempre sèrvime?

Bruna: (uscendo) A basta ten-e la boca sarà e 'l portafeuj duvert.

VII<sup>a</sup> scena (Luigi – Fulvia - Lino - poi Livio)

**Luigi** : (*entra in accapatoio seguito da Fulvia*) Sent, tlo ciamo pèr piasi.

Fulvia : L'hai già ripetutlo pì che na vòlta. Mi da si i mna vado nen!

Luigi : (provocatoriamente bleffando, portandosi una mano al petto) Che crampo, che fitta.

Fulvia : Nò nò mio caro, treuva gnun-e scuse. Stavòlta ti 't deuve buté le còse 'n ciair. 'T deuve conteje tut a Lola.

Luigi : A l'é nen 'l moment. Peui 'm sento gnente bin.

Fulvia : Andoa?

Luigi : Èl cheur... (si accascia su una sedia)

**Lino** : (*passa sul fondo*)

Fulvia : Omme pòvra dòna. Luì, Luì. (a Lino) Oh, Monsù, munsù!

Lino : Còsa ai soced?

Fulvia : Si che sai, a l'é piaje mal, ël cheur...

Lino : Sa l'é n'infarto a bsògna nen tochelo. Mi i vado a ciamé quaid'un, chila ch'ai fasa aria.

Fulvia : Verament a l'é già 'ncamin a fene chiel!

Lino : (uscendo) Bon sègn! ... E im racomando, ch'a lo lasa sètà tranquil.

Fulvia : Omme pòvra... (*entra Livio*) Monsù Livio. Oh, chiel a casca pròpi a faseul!

Livio : (f. s.) Ma l'é mai possibil che mi i casca sempre al moment giust? Ma còsa...

Fulvia : J'ero ancamin a parlè, quandi ch'a l'é sèntuse mal. Èl cheur a l'ha faje në schers.

Livio : (scrolla il capo)

Fulvia : Ai cred nen

Livio : Nò, ciòè si. L'ève ciamalo 'n dottor?

Fulvia : Sì, a l'é andaie l'infermé!

### *Cellulare*

Fulvia : Ommi pòvra, chi a sarà? (a Livio) Ch'a responda chiel pèr piasì.

Livio : Pronto? Sì, nò, adesso non può rispondere. Sì, a l'é a l'é... Còsa? Ah... la sua... sì, sì, sì.  
Lo avverto subito!

Luigi : Chi j'era?

Livio : Lola...

**Lino** : (arriva con una sedia girevole) Oh, a l'é ripiase. (a Livio) Fòrsa, ch'am daga na man a sistemelo.

Luigi : (tenta di alzarsi)

Livio : Ingenié, ch'a staga tranquil ch'as bogia nen, lo ausoma noi. (eseguono)

Lino : Mi i deuvo andé a fé d'àutr, però i mando subit quaid'un a proveìe la pression. (esce)

Livio : Fòrse a saria mej portelo 'n tla stansia.

Fulvia : L'infermé a l'ha dit èd nen bogelo da si.

Livio : Peui a l'ha na faccia così bruta, a fa fin-a impression a vardelo.

Luigi : Ch'as lasa nen impressioné da la mia faccia. Al temp i son anche stait bel. Specialment da cit, l'avio fin-a la banana bionda.

Livio : Sì, ma adess a l'é grand e malavi, e la banana, e la banana...

Fulvia : (passandogli una mano sulla testa) A l'é sparia.

Livio : Peui fra 'n pòch ai si riva Lola, fòrse a l'é mej che chila a vada...

Luigi : Sì, va, va via subit cò ti!

Fulvia : Ma gnanca pèr seugn. (a Livio) Certament lo abandono nen èn tèn moment così dlicà!

Luigi : Mi i veuj nen che Lola a sappia che stago mal, dèsnò da si as na va pi nen via.

Fulvia : Ma che scusa tié treuve sa at vèd sla carosin-a...

Luigi : (a Livio) Ch'as dèspeuja!

Livio : Còsa?

Luigi : Ch'as buta si.

Livio : Ma l'ì a-i è stà na pèrsona sola.

Luigi : (Indica una sedia) Allora mi 'n seto lì e chiel, ch'as buta a me pòst!

Livio : Ma gnanca pèr seugn. Chiel a combin-a i pastiss e mi i duvria 'ncora asecondelo.

Luigi : Campagna, pèr piasì ch'a infierisa nen. A l'é nen 'l moment, ò a veul vèdime mòrt?

Livio : Èl fatto a l'é che mi...

Luigi : Su, ch'a fasa 'l brav, ch'am daga na man. Anzi ch'am daga anche dèl ti. Sì, domse tuti dèl ti.

Fulvia : (ironica) E già. Fra moros...

Livio : (a Fulvia) Magara se lo porteiso 'n tla stansia?

Fulvia : Për carità. A l'é' intrasportabil, parej a l'ha dit col infermié.

Livio : Si, a l'ha già dimlo, però da la faccia ch'a l'ha a smija nen ën colp ch'a masa!

Luigi : Ma se 'n colp a mlo fica Lola quandi ch'a riva, col sì ch'am fa fòra.

Fulvia : (uscendo) Mi adess i vado a cerché quaid'un! (esce)

Luigi : (a Livio) Mi l'hai fait tut son për mandena via una, e adess a va a fin^ che i mna treuvo si doe!

Livio : Va bin. Alora im dëspeujo.

*Livio e Luigi (iniziano a scambiarsi gli indumenti,)*

***Musica di sottofondo(nove settimane e 1/2 )***

***Abbassare le luci***

***sfumare la musica***

***Riaccendere gradualmente le luci***

Luigi : (appena si sono scambiati gli abiti) Campagna, 't ses ën genio!

Livio : Nò, son ën ruffian. (mentre Livio si siede sulla carrozzina Luigi sci siede sulla sedia...)

**Fulvia : (rientra) Ma còsa l'eve combinà?**

Luigi : Ciuto! (la zittisce) Ciuto! Quandi Lola a sarà si i dirai che ti e Livio seve vnuit si a troveme për parleme 'd travaj e che mentre j'ere si, a ti a l'é ciapate në scipon!

Livio : Va bin, ma chiel, pardòn, Ti, come che 't giustifiche con Lola vist che gnanca ti 't peule nen bogete?

Luigi : Na rason ëd pì për mandela via subit. Mi i deuvo sté sì con vuj'àutri doi, (indica Fulvia) i peuss nen laseve. Duvoma parlé 'd travai.

VIII<sup>a</sup> scena (Luigi – Fulvia – Livio - Primo)

**Primo** : (entrando, con materiale infermieristico, a Livio) Tranquil, tranquil. Comincioma subit con pijé la pression... (a Fulvia) Su, ch'am daga na man.

Fulvia : Còsa deuvo fé?

Primo : (iniziano ad arrotolare la striscia intorno al braccio) Mentre mi pompo, chila ch'a ten-a 'l termostrato.

Fulvia : Fòrsa, ch'a pompa, ch'a pompa.

Primo : Pompo, pompo. Ch'a guarda se l'asta a va su!

Fulvia : Nò, a ven nen su!

Livio : (agitandosi) Ma mi...

Primo : A l'é andait dël còrp stamatin?

Livio : Verament l'hai pa avù temp.

Primo : (prendendo una peretta, ai presenti) Se volete lasciarci soli... io procedo

Livio : (Divincolandosi, a Luigi) Ma gnanca për seugn! Ingenié, Ch'a ripija so pòst!

Primo : (estraendo dal carrello una siringa monouso) Ch'a fasa nen parej, dësno son obligà a feje subit n'iniession ëd calmant!

Livio : Për carità, nò, nò!

Primo : (seccato) Allora sa còsa che i diso, vado a informé i superior! (a Luigi) Chiel, ch'ai ten-a le man! (a Fulvia) ...e chila la testa. E mi raccomando, non lasciatelo alzare per nessun motivo. (esce)

IX<sup>a</sup> scena (Luigi – Fulvia – Livio – Lola)

**Lola** : (entrando assiste alla scena) Ma Lui, che cosa stai facendo?

Luigi : (prevenendo la moglie che incredula dell'anonima situazione è rimasta a bocca aperta) Hai visto mia cara com'è ridotto il mio collaboratore?

Lola : Ma cosa gli è successo?

Luigi : Un infarto mia cara. E' intrasportabile.

Lola : E tu, come mai gli tieni le mani anziché alzarti e salutarmi?

Luigi : Perché non posso lasciarlo, nemmeno per un momento. Devo stargli vicino finché non sarà fuori pericolo.

Lola : Veramente mi sembra un po' eccessivo! E lei, come mai continua a massaggiargli il viso?

Flavia : Oh, madam Lola... I duvoma tènilo dësvià!

Lola : Che dice...

Fulvia : Pardòn, signorina Lola. Dicevo che dobbiamo far di tutto per tenerlo sveglio.

Lola : Mah!

Fulvia : Certo che con i tempi che corrono, nessun datore di lavoro farebbe ciò che il signor Luigi fa per un suo dipendente.

Luigi : E sì, tra una terapia e l'altra dovrò stargli vicino.

Flavia : Purtròp!

Luigi : Il medico ha detto di non lasciarlo solo almeno per una settimana.

Lola : Mi dispiace per lui, (a Fulvia) Ma lei, come mai gli massaggia il viso?

Luigi : Perché lei, lei è sua morosa...

Lola : Sua morosa, da quando?

Livio : Da, da...

Fulvia : Da quandi...

Luigi : Da quandi chiel, (indica Livio) cioè lui, ha deciso di provare con una vera donna.

Lola : Perché, prima non aveva mai provato?

Luigi : Sì, ma solo con donnine insignificanti.

Lola : Ma tu, cosa ne sai?

Fulvia : Il signor Luigi sa tutto dei suoi dipendenti.

Luigi : Ad esempio ti posso assicurare che... Lui è un timidone.

Lola : (a Fulvia) Chissà che spavento si sarà presa quando si è sentito male.

Flavia: E si, madamin, pardon, signorina.

Lola : E' la prima volta che gli succede?

Flavia: Spero sia anche l'ultima. Sa sono cose che preoccupano.

Lola : No, non aggiunga altro. Posso immaginarlo.

**Lia : (entrando in accappatoio nel vedere Livio disteso) Ma Livio, còsa a l'é sucedute?**

Flavia : N'infarto.

Lia : Oh, nò!

Lola : Chi è?

Luigi : Sua sorella.

Lia : (preoccupata, portandosi una mano al grembo) Ma quanti ch'a l'é ciapate?

Luigi : Pòch fa.

Livio : (a Luigi) Su, fela nen preòcupé. 'N tël sò stat...

Lola : In che stato?

Livio : E' incinta!

Flavia : Sa l'é mach pèr lòn, anche mi i son incinta, e i faso pa tante storie!

Lola : Complimenti, auguri. E il fortunato, chi è?

Lia : Chi?

Lola : Nome del padre!

Lia : (frintendendo) Del figlio e dello spirito santo....

Lola : Ma io intendevo il padre del figlio...

Flavia : ...dello spirito santo.

Lola : Ma insomma, si può sapere il padre chi è?

Lia : Contemporaneamente a Fulvia, indicando Livio) Lui!!!

Lola : (sbalordita) Lui?

Luigi : (indicando Flavia) Si, lui, quello di lei!

Livio : Mi? ( indicando Lia) Ma ingenié son già èl pare dël so!

Lia : Chiel a l'é 'l pare dla masnà che speto mi!

Lola : Ma come fa ad essere il padre se è suo il fratello?

Luigi : Già, ma come ch'à fa? (riprendendosi) Chiel a l'é 'l pare dla masnà ch'a speta chila. (indica Flavia)

Lia : (a parte, piangendo) E 'l me, 'd chi ch'a l'é?

Lola : Io non ci capisco più niente!

Livio : Ingenié, dësloma tut.

Luigi : Còsa?

Livio : Dësbotonomse!

Luigi : (accennando alla camicia) Ma se son pen-a botoname!

Livio : (a parte a Luigi) Finiomla con sta stòria.

Luigi : (c. s. a Livio) Mi i devo fejë chërde a tute doe che stago bin, così as na van via.

Livio : Mi adess m'ausso e im na vado via!

Luigi : Ma gnanca pèr seugn. (deciso) 'T veule fete licensié?

Livio : (indicando Lia) Nò, però almeno tèm garantise n'aument ëd categoria anche pèr chila?

Luigi : E va bin, tl'has fregame!

Lola : Ma si può sapere cosa dite, di cosa parlate?

X<sup>a</sup> scena (Luigi – Fulvia – Lola – Primo – Livio - Lia)

**Primo : (entrando, alle signore)** Adess lo porto subit ën infermeria.

Livio : Còsa a veulo feme?

Primo : Lo sai nen. Mi l'hai mach l'ordin ëd trasportelo.

Livio : Verament a l'é chiel che...

Primo : Ch'a staga tranquil, cha s'agita nen. Lòn che mi i son nen riusì a feje si, ai lo faran dèdlà!

Lia : Ma si a son ën grado d'interven-e anche se a s'agrava?

Primo: A-i è n'equipe 'd medich pront a tut.

Luigi : Stà tranquil, mi 't laso nen da sol, ët compagno mi.

Lola : No, no. (indicando le due donne) Lascia che lo accompagnino le loro.

Fulvia : Sì, stà tranquil, ët compagnoma noi.

Lia : Tè staroma davsìn!

Luigi : (a Livio) Su, su, agit-te nen, prest at pasa.

Lola : Come sarebbe a dire “prest at pasa” se poco fa hai detto che ne avrà per chissà quanto.

Luigi : Sì, però dopo le cure...

Lola : E poi sorretto dalla sorella e la morosa e dalla sua ermana... (s'avvicina alla carrozzina)

Luigi : E' più che al sicuro.

Fulvia : (a Luigi) Stà tranquil anche ti che con tut lòn che tl'has sla cosiensa, chissà, as sa mai a podria verament ciapete 'n maleur da 'n moment a l'àutr.

Luigi : Còsa 'dise?

Fulvia : Ti tl'ass piame 'n bala, ma stavòlta tla faso nen pasé liscia. 'T rangio mi!(a Primo) Su, portoma via sto si! *(esce preceduta da Lia e Primo che spinge la carrozzina su cui è seduto Livio)*

Lola : Cosa ti ha detto quella lì?

Luigi : Mi ha detto, mi ha detto che... che posso morire da un momento all'altro.

Lola : A proposito di morte, sapessi che brutto sogno ho fatto stanotte.

Luigi : Per questo sei qui?

Lola : Si, da sola ho avuto paura.

Luigi : Cosa hai sognato?

Lola : Che è morta mia madre!

Luigi : Ti prego, non cominciare a rubarmi i sogni! “I sogni son desideri...”

Lola : Ma come ti permetti. Ingrato! Sarebbe questa la riconoscenza per il bene che ti vuole!

Luigi : Non so se vuole più bene a me o ai miei soldi, visto che, grazie a me vola dall'Italia a Cuba una volta al mese per dodici mesi all'anno.

Lola : Mia madre torna tutti i mesi a Cuba per trovare le mie sorelle, loro sono ancora tanto giovani. ...e per raccomandare a loro di tenere sempre occhi aperti e le gambe chiuse.

Luigi : (f. s.) Se cole racomandassion e coj consej a l'aveisa butàje 'n pratica chila a l'avria pa vaù sinch fije da sinch òmo divers.

Lola : (continuando) Mia madre ci ha educato al senso del pudore, dell'amore, della famiglia.

Luigi : Purtròp l'hai capilo tard! Bela famija!

Lola : Che hai detto?

Luigi : Niente.

Lola : Allora su, alzati, andiamo.

Luigi : Non posso!

Lola : (obbligandolo ad alzarsi) Andiamo in camera tua. Questa notte voglio stare con te.

Luigi : Non è possibile!

Lola : Come sarebbe a dire, non è possibile?

Luigi : Qui di notte ci sono le zanzare, pungono. E meglio che tu vada a casa, dormirai più serena. Sai, io a causa delle punture di zanzara dormo poco, e così ad ogni morso di zanzara penserò a te che a casa dormi tranquilla.

Lola : No, ormai ho deciso. Resto qui e farò mettere l'ammazza zanzare.

Luigi : Poi ci sono i rospi, le lucertole, le bòie panatere, le ratavoloire... la camera è tutta in disordine... Ci sono ancora i letti da fare...

Lola : Come sarebbe a dire “i letti da fare” Ma se mi hai detto al telefono che dormivi da solo?

Luigi : Sì, ma però...

Lola : Portami subito in camera tua. (prendendolo per la tuta) Andiamo!

Luigi : (seguendola) Omme pòvr'òm (escono)

#### XIª scena ( Felice – Zita – Cinto)

Zita : (entrando seguito da Felice e Cinto) Basta, con tutte quelle parole difficili non ci ho capito gnente.

Felice : Adesso cercherò di spiegarvi una volta per tutte il vostro problema.

Cinto : Grassie, perché anche mi i l'hai pa capine vaire!

Felice : (a Cinto) Purtroppo come già vi ho accennato, con chiel, la natura a l'è pa staita vaire generosa.

Cinto : Pa vaire generosa? Mia mare a l'ha sempre dime che già da cit j'ero bianch e ross come 'n puparin.

Felice : (a Zita) Cerchi di fare bene attenzione anche lei. (riferendosi a Cinto) Soffre di “organo pargolorum”!

Zita : Mi?

Felice : Non lei, lui!

Cinto : Come ch’a saria a dî?

Felice : A saria a di che... (affidandosi ad una metafora) Avete presente una piantagione di zucchine?

Cinto : Cossotti!

Felice : Sì...

Zita : Ma sicura, mi na sëmlo tre o quattro prossî al meis.

Felice : Bene, quelli seminati in primavera, come vengono?

Zita : (indicando con le mani) Lunghi parej e se i laso chërse, 'd cose...

Felice : E quelli seminati nel mese di ottobre?

Zita : Cit cit e fiappi.

Felice : Giacinto, posso darti del tu?

Cinto : Ma sicuro!

Felice : E poi, non fartevi problemi, parlate pure in piemontese, io lo capisco abbastanza!

Zita : Grassie, parej i soma pì dësgenà.

Felice : Tu, in che mese sei nato?

Cinto : Al meis d'otober.

Felice : In pieno autunno. Però se ti dai da fare, vedrai che prima o poi qualche risultato otterrai. E' solo la funzione ripetitiva che sviluppa i miscoli.

Zita : Allora alè! Da ancheuj i faroma ginnastica dî e neut!

Cinto : Purtròp a sarà pa facil.

Zita : Përchè?

Cinto : Përché ti ‘t ses sempre freida!

Zita : Mi frèida?

Cinto : Sì, come ‘n panet ëd giasa!

Zita : Mach përché quandi m’ausino a ti, e ti tè më ambrässe, an ven la pel d’òca, i brass e le gambe an tramolo...

Felice : A tramula?

Cinto : Sì, come na feuja al vent.

Felice : E allora, a l’è pròpi ‘n col moment lì che ti ‘t deuve scaudela!

Cinto : Mi cerco dë scaudela, ma...

Zita : Mi i sento gnente.

Cinto : ‘T saras ciòrgna!

Felice : Su, su, adess ti va a fete fé le vibrassion, e chila c'h'a vada a raserenese 'l còrp e a “ritrovare il calore”

Cinto : (f. s.) Sa ritreuva 'l calor, a l'é la vòlta bon-a!

Felice : Di questo passo, fra 15 giorni sarà tutto risòlto!

Zita : Ma scapis, ën fond, a l'è pa colpa soa se 'l sò organo a l'è pa vaire svilupà.

Felice : E già.

Cinto : La colpa a l'è dl'oteugn.

Felice : E in questi casi conta molto anche la luna.

Zita : Mia mare a vardava sempre la lun-a. (esce)

Felice : (a Cinto che stà uscendo) Ascolti anche lei i consigli di sua suocera. Guardi la luna!

Cinto : (uscendo) Scoterai 'l so consej!

Felice : (sorridente rimane a guardarlo uscire, mentre...)

XII<sup>a</sup> scena ( Felice – Primo - Bianca – Pia)

**Primo : (entra da sinistra seguito da Bianca e Pia, a Felice) Queste due a l'han scampala bela.**

Pia : E si, soma vive pèr miracol.

Felice : Ma còsa vi è accaduto?

Pia : N'incident.

Primo : Su, su, adess seve si, agiteve pi nen.

Felice : Fatemi capire...

Bianca: Mentre tornavo dal centro, 'l taxi a l'é scontrase con na vitura ch'a marciava 'n tla corsia di sesso opposto.

Felice : Senso opposto a intenderà?

Bianca: Si, fa l'istess!

Pia : Furtunà madamin Bruna ch'a l'é tornasne su prima pèr cont sò.

Bianca: A l'ha molane 'n sità 'nsema a madamin Paiassa e a tòta Abondansa.

Pia : Madamin Bruna a l'é 'mbarcase 'd chiel!

Primo : (frintendendo) Èd mi?

Pia : (indicando Felice) Nò, 'd chiel?

Felice : Di me?

Pia : Si. (toccandosi lo stomaco) Ma che dolor !

Bianca: (toccandosi la testa) Parla pa.

Pia : Speroma mach pa d'avej gnente 'd rot.

Primo : Se dal pronto soccorso a l'han lasave seurte a veul dì che l'eve nen subì 'd traumi!

Bianca: Mi però adess l'hai la testa ch'am gira...

Primo : (a Bianca) A l'han pa failo 'l check-up?

Bianca: Nò.

Felice : Come mai?

Bianca: L'incident l'oma avulo 'n taxi, pa n'aereo.

Primo : Lasoma pèr di.

Pia : Fòrse a l'é mej che adess 'ndoma a cambiese!

Felice : Sì, poi andate a farvi una bella passeggiata riequilibrante.

Bruno : Per riportare armonia al corpo e allo spirito.

Pia : Dove ci consiglia?

Felice : Non avete che l'imbarazzo della scelta, inoltratevi nei sentieri fra il verde della nostra collina.

Bianca: Sì, come 'n cul quader.

Felice : Questo quadro è stato dipinto due anni fa, il pittore è un nostro abituale cliente.

Pia : Bel, verament bel!

Felice : L'ha intitolato MUCCHE AL PASCOLO.

Bianca: Ma mi i vèddo gnun-e vache.

Pia : (guardandolo attentamente) Ganca mi! ( a Bruno) Ch'a scusa, ma 'ndova a son le vache?

Bruno : (ironico, mentre esce con Felice) Da l'otra part dla colin-a!

Pia : (a Bianca) Su, ven con mi.

Bianca : Andoa?

Pia : A cerché le vache (escono)

***Spegnere rapidamente le luci***

***Motivo conduttore (Fox della luna)***

***FINE II° atto***

*III° atto***Stessa scena****Domenica ore 9,00***Motivo conduttore (Fox della luna)**Accendere gradualmente le luci**Sfumare la musica*I<sup>a</sup> scena ( Fulvia – Lia )

**Fulvia : (entrando seguita da Lia)** A pensa che la duminica 'l ginecologo a sia 'd servisi?

Lia : Si a smija ch'a sijo sempre tuti 'd servisi. Ma ch'a scusa, ier seira l'avio pa decidù 'd dese dël ti?

Fulvia : Parej a l'avija dit Monsù Luigi, ma vist come ch'a son andaite le còse, a l'é mej che continua a mantene le distanse fa noi.

Lia : (mortificata) Come ch'a cred.

Fulvia : Pitòst, sa dime, vist che chila a l'é già pasà, come i peuss fé për prenoté na visita urgente.

Lia : As sent nen bin?

Fulvia : Verament i sai gnanca mi còsa che 'm sento, a sarà përché ier i son anrabiame, a sarà che... son agità, conturbà, ma 'l fatto a l'é che staneuit l'hai pasala ën bianch.

Lia : A vardé la lun-a?

Fulvia : Për piassì, ch'am parla mach pa dla lun-a.

Lia : Come mai?

Fulvia : Ën ti ultimi meis a l'ha fame në schers, ma në schers...

Lia : Che schers?

Fulvia : Pënsavo d'esse 'ncinta, 'nvece, niente.

Lia : Magara a l'é intrà 'n menòpausa?

Fulvia : Penso pròpì 'd si.

Lia : Allora a l'é mej ch'as fasa fé na bela visita e ch'as pija 'n pòch ëd ripòs.

Fulvia : Sicurament.

Lia : E monsù Luigi, a l'é già al corent?

Fulvia : Si, soma 'ncontrase stamatin prest e i l'hai dije tut lòn ch'as meritava, col gadan!

Lia : Mi i l'avria mai pënsà che n'òm parej as comporteisa 'n cola manera.

Fulvia : Certo ch'a l'ha famla gròsa. A l'ha fame cërde ch'a stasia mal për peui pasé la neuit con chila.

Lia : E mi allora còsa che duvria dì che për pòch an portavo via Livio con l'elio sòccorso!

Fulvia : Oh, ma mi sa còsa che i faso, i faso causa!

Lia : Tut pèr colpa 'd cola cubana.

Fulvia : Si, cola l'ì a l'ha stregalo!

Lia : Da ier a l'é tacase a chiel come la filòssera a la vis. Ormai chila lì a l'ha capì l'antifona, a veul fese sposé

Fulvia : Ah, ma mi lo rangio pèr le feste. Im licensio, i buto n'avocat al cul e i mangio l'asienda.

Lia : Nò, l'asienda nò, dèsnò, noi andova 'ndoma a mangè!

Fulvia : 'N ògni cas ëm faso de na bon-a uscita ch'a merita.

Lia : Fòrse a l'é mej, ma a vuria pa 'ndé dal ginecologo?

Fulvia : Si, peui i vado a feje causa!

Lia : Allora ch'a ven-a da sta part. (escono)

II<sup>a</sup> scena ( Cinto – Zita - Lino)

Cinto : (entrando dal fondo seguito da Zita, sono entrambi in tenuta da passeggio) Basta, dòp na colassion parej doi pass pèr digerì ai van pròpi.

Zita : Ma tl'has vist come ch'an vardavo.

Cinto : Scomëtto ch'a l'avran mai vist gnun a mangé 'd gust come noi doi.

Zita : Però, pòch educà, vnine a pié sota 'l nas i vassoi dël salam e dël formag.

Cinto : E dj'euv dur!

Zita : Mi l'avria 'ncora mangiane.

Cinto : A chi ti lo dise! (estraendo dalla tasca alcune uova sode) Meno male che son fame la scorta!

Zita : Brav! Parej i mangeroma durant la spasegiada!

Cinto : A j'era da quandi che soma andait in viage 'd nose che fasio pi nen na colassion parej.

Zita : Si, 'n col albergo con doe stèile, là dal frel ëd Romolo.

Cinto : Remo.

Zita : Giusta. Sanremo. Col pais con tuti coj bej negosi, con cole vetrine con tute cole bele bigieuje n'esposission! (toccandosi la collana) Ecco, costa tl'has catamla lì!

Cinto : L'hai cò catate cola bela sèsta feita ad ambosor che l'oma pëndù 'n sala.

Zita : Già ch'a l'é vera. La pornocoppia!

**Lino** : (entrando) Oh, andova i soma 'ncamin a 'ndé 'd bel, vèstì 'n cola maniera?

Cinto : A fé na spasegiada.

Zita : (precisando) Ma che spasegiada. “Un percorso ecologico”. Parej a l'ha consiliane 'l ginecologo.

Lino : (a Zita) Ah! Riposase bin?

Zita : Da pocio.

Lino : E chiel?

Cinto : Mi i l'hai scotà i consej dël ginecologo. I l'hai pa sarà euj.

Lino : A balòss. Però a bsògna nen esageré!

Zita : L'hai cò dijlo mi! Esagera nen!

Lino : Va bin vorej na masnà a tuti i cost, ma sté tuta la neuit a ... procreé!

Zita : Ma che procreè. A l'ha pasà tuta la neuit fòra da sol.

Lino : A fé còsa?

Cinto : A fé lòn ch'a l'ha consiliame 'l medich. Vardé la lun-a!

Zita : Sa, andoma a fé “Il percorso ecologico”. (prende il marito per mano ed escono)

Lino : (f. s.) Certo che se chiel si a capis ciò pèr bròca, le masnà ai riveran mai.

### III<sup>a</sup> scena ( Primo – Lino )

Primo : (entrando a Felice) Basta, i son pròpi uit ëd fè cost travaj. Mai 'n dì 'd libertà, festa e mincadì sempre 'd sèrvisi.

Lino : Oh, mi ormai l'hai faje l'abitudine.

Primo : Almeno na duminica al meis 'd ripòs a vasteria nen.

Lino : Certo che se si ai feisa 'n pòch ëd pì 'd giuventù, ansiché tanta carne tremula travaierio con pi sodisfassion!

Primo : Eh, purtròp a son quasi tuti pensionà.

Lino : A vòlte a më smija 'd travaié 'n ti na cà 'd ripòs! Con tut ël rispet pèr le ca 'd ripos!

Primo : Ai son ëd fomne con certi sorgh ën sla ciafèrta e piòte 'd galin-a così profonde che se mach ai paseisa da si il signor polli Amadori a si-é laseria pa scapé.

Lino : A veno si pènsand d'esse a Lordes. Silicon, botolino, masage... A san nen che noi, foma pa i miracoj!

Primo : Pènsé che ani andrerà, quandi che ”Berta a filava” ëd giovo ai na j'era 'n pèrfond!

Lino : Sì, ma peui da quandi che 'l Servizio Sanitario Nazionale a l'ha tacà a tajé le speise dla sanità. Ij giuvo, sì ch'a son stait miracolà. A son varì quasi tuti.

Primo : ... E noi duvuma continué a masagé lòn ch'am pasa 'l convent.

Lino : Allora pì che andé a fé nòstr mèsté! (escono)

Primo : Sì, ma pasa pura davanti ti.

### IV<sup>a</sup> scena ( Felice – Bruna )

Bruna : (entrando seguita da Felice) Dotor, che piasì...

Felice : Sa , è da ieri sera che le volevo parlare, ma poi...

Bruna : (confusa, f. s. ) Dal sogn e la realtà! (a Felice) Ah, voleva parlarmi?

Felice : (impacciato) Nò, nò. Ciòè si.

Bruna : Anch'io sa le volevo parlare...

Felice : Ma guardi che combinazione...

Bruna : Mi dica!

Felice : Cominci pure lei...

Bruna : (guardandolo goffamente) Dica lei, io ascolto.

Felice : (tirando un lungo respiro) Come ben sa, io qui opero in virtù delle pazienti che si rivolgono per i più svariati problemi di origine ginecologica.

Bruna : Lei è così bravo!

Felice : Cerco di fare il mio mestiere nel migliore dei modi.

Bruna : (fra se) Anche tròp!

Felice : Cerco di essere gentile con tutte le pazienti...

Bruna : (f. s.) Con mi peui a l'é stait pì che gentil...

Felice : A volte, lo so, mi scappa qualche complimento di troppo. Ma è solo per mettere le pazienti a proprio agio.

Bruna : (c.s.) Con cole man dë vlù ch'as ritreuva, altro che a mio agio a l'ha butame. (a Felice) Essere visitata da lei è stato un vero piacere.

Felice : Forse con lei ho esagerato...

Bruna : (f. s.) Che òm! (a Felice) Ma cosa dice. Da anni nessuno mi aveva fatto più complimenti del genere.

Felice : Ma adesso però vorrei chiarire...

Bruna : (c.s.) Ardlo sì ch'am fa la propòsta! Sono tutta orecchi..

Felice : Sa, le sue amiche...

Bruna : Le mie amiche...

Felice : Mi hanno detto che lei , che lei...

Bruna : Che io...

Felice : Che lei si è invaghita di me.

Bruna : (felice, fra se) A l'é feita, i mlo sento. Adess am dis che anche chiel a l'é n'amorase 'd mi.

Felice : Signora Bruna, io devo dirle che...

Bruna : ( chiudendo gli occhi) Sì?

Felice : ... Mi dispiace, ma io non provo niente per lei.

Bruna : Ma ...

**Primo** : (entra con il carrello e rimane sul fondo, mentre...)

Felice : Si guardi intorno, qua ci sono molti uomini soli, se ha bisogno d'affetto sicuramente troverà, la persona che fa il caso suo.

Bruna : (mortificata) Ma io credevo...

Felice : Mi deve scusare, ma devo andare nel mio studio. Mi stanno aspettando. (esce)

Bruna : (rimasta sola) Oh, nò, nò! (inizia a piangere ed esce)

V<sup>a</sup> scena (Primo - Bruna )

**Primo** : (entrando) Su su madamin Bruna, ch'as la pija nen parej.

Bruna : Come a saria a dì, ch'as la pija nen parej, ma lo sa che pèr colpa 'd col bel òm mi staneuit i l'hai nen sarà euj.

Primo : (f. s.) N'àutra si! (a Bruna) Èn fond Felice Travaglio, èl ginecologo a l'ha mach vorsù s-ciairì la vòstra facenda prima ch'a feisa tròp tard!

Bruna : Come ch'a saria a dì tròp tard?

Primo : Prima che la vòstra presunta relassion a feisa sla boca 'd tuti.

Bruna : Ma che relassion d'egit. L'unica colpa che 'm faso a l'é cola che son fame scapé con madamin Pia e tòta Bianca che col dottor am piasia.

Primo : Quindi chiel a savija gnente!

Bruna : Ma sicura. A-j'era a l'èscur 'd tut.

Primo : Allora a l'han fait bin a parleie. Parej l'eve ciairì tut. Certo che piese n'imbarcada d'un tanto pi giuvo che chila...

Bruna : Che figura, che figura! Sicurament a l'avrà dame dla pedofila.

Primo : Ma nò, 'l medich a l'é maggiorenne.

Bruna : Ma pen-a ch'am capito sotman cole doe...

Primo : Ma ier seira, i seve nen parlave?

Bruna : A son pa fase vèdde. Mi i l'hai pro spetaie, ma lor a son gnanca vnuite a sin-a. Dubito ch'a sio andaite a balè.

VI<sup>a</sup> scena (Primo - Bruna - Pia - Bianca)

**Pia** : (entrando seguita da Bianca) Si, i soma pròpi andaite a balé!

Primo : Oh, eccole! (ironico) Parlavo dël diav e a sponto i còrn.

Bruna : (con determinazione) Ma voj'àutre doe, seve pròpi nen bon-e a feve i vòstri afé. Andeje a dì a Felice Travaglio che mi i son ambarcame 'd chiel

Primo : (c. s.) Magari lor a pënsavo 'd feje 'n piasì!

Bruna : Bel piasì.

Pia : Oh, chërdijo mach d'avej butà na bon-a paròla

Bianca : Noj'àutre fomne se tiroma pa fòra lòn che l'oma 'n tël còl chërpoma.

Pia : Mi i vuria nen parlé, ma son pa podome te-ne. A më vnisia la paròla sij laver, am procurava 'n gati 'n gola, quasi im sentia sofoché.

Primo : Anche mi, se tiro pa fòra lòn che l'hai da dì, stago mal.

Bianca: E mi? A l'é smjame 'd senti na vos che da n'oria am disia ciuto, da l'àutra, parla.

Bruna : E ti naturalment tl'has daje d'ament a cola ch'at disija 'd parlé.

Pia : Noi l'òma agì a fin 'd bin. Anche noi l'avrio piasì 'd trové un come Felice Travaglio.

Bruna : (a Pia) Sai pa vaire che pense ancora 'd campé pèr fé tut lòn che 't propone.

Pia : 'L temp necesari pèr pasé con spensieratëssa la tersa età.

Bruna : (a Bianca) Ti peui con tute cole candlin-e che tl'has già dëstisà.

Bianca: ... E che spero ancora 'd dëstisé.

Bruna : Se seve si, a l'é mach perchè 'l padreterno a sa nen còsa 'd fesne 'd voj'àutre doe. Ansi son sicura che ti (a Pia) at lasa si pèrtant che i daghe nen fastudi a col pòvr òmo. Ha l'ha espijà tròp ën costa tera, adess ch'a l'é mòrt, a veul stesne 'n pòch ën pas.

Pia : Va a spane more

Bruna : E ti (a Bianca) Con la lenga che 't ritreuve 't farie pa d'àutr che porté scòm piglio 'n paradìs.

Bianca : Va a monse l'ors!

Bruna : Vuj'àutre leve due face fause, come na nos camolà sciapà 'n metà.

Pia : Se 't veule nen che parloma, conta pi nen i tòi afé!

Bianca : Bin dit. Brava.

Bruna : (a Primo) A l'ha sèntù che bech!

Primo : Fòrse a saria mej ch'ai buteisa na pera 'dzora.

Bruna : Sì, forse a l'ha rason chiel. A l'é mej lasé pèrdi. Mej nen fé 'd question.

Primo : **(uscendo)** Paròle sagge.

Bruna : Anche perchè a mi, prest an monta e prest an cala.

Pia : (a Bianca) Su, andoma co noi.

Bruna : Andoa?

Pia : A fese bele.

Bruna : Allora n'avreve pèr tut ël dì!

Pia : I voria mach informete che ier seira mi e chila a balé e i l'oma carià!

Bruna : Un baron ëd drugia?

Pia : Sì, fa pura l'ironica. Pensa che mi l'hai pa avù 'l temp ëd seteme che un bel monsù, simpatich ed elegant, a l'ha 'nvitame a balé, peui a l'é saotame adoss, e a l'ha dame un basin passionàl, ma così passionàl che...

Bruna : Tl'has pèrdù la dentera.

Pia : Ha l'ha fame ciapé 'n tramolass!

Bruna : A l'avija j'uciaj?

Pia : Nò

Bruna : A j'era borgbo?

Pia : Nò, perchè?

Bruna : Nen arcorzìsne dla dentera...

Pia : Ti contìnoa pura a schèrsé, 'ntant mi e Bianca staseira tornoma andé a balé, e sèrcheroma torna 'd carié!

Bruna : Peuss 'dcò ven-e mi?

Pia : Andoa?

Bruna : (seguendole) A balé e carié con voj'àutre!

Pia : (uscendo, preceduta da Bianca) Oh!!!!

VII<sup>a</sup> scena (Primo – Fulvia)

Primo : (entrando) Adess che 'l ginecologo a l'ha visitala a l'é pi tranquila?

Fulvia : Sì. Tra l'àutr a l'ha consiliame 'n masage rilassant.

Primo : Gnun mej 'd mi a peul rilasela. Come poserai le man calorose sël so còrp as pasierà imediatament! (gli porge le mani)

Fulvia : (prendendogliele fra le sue) Che man caude!

Primo : Dë vlù...

Fulvia : Ch'a scusa se i faso na domanda indiscreta, chiel a l'é marià?

Primo : Nò, son scapol!

Fulvia : Scapol?

Primo : 'D dône na masagio talment tante sì, che a la seira l'hai pi gnun-e veuje d'andé a ca e trovemne n'àutra da masagé!

Fulvia : Disoma pitòst ch'a l'ha pa 'ncora trovà cola giusta ch'a masagia chiel!

Primo : Disoma parej. Ma adess, vuroma andé a comincé 'l tratament?

Fulvia : Sì, peuj vado a telefoneje a l'avocat.

Primo : A l'avocat?

Fulvia : L'hai decidù 'd feje causa a l'Industrial dël fër, Luigi Solido detto anche Facia 'd tòla!

Primo : (prendendola sottobraccio, uscendo) Sa l'ha la facia 'd tòla, a fa bin a feje causa!

VIII<sup>a</sup> scena (Livio – Luigi – Lola - Lia)

**Livio : (entrando dal fondo seguito da Lia, Luigi e Lola) Ma come mai 't ses così teis?**

Luigi : E a l'ha 'ncora 'l corage 'd ciamemlo?

Lia : Ma come? Ier seira 's dasio nen tuti dël ti?

Luigi : Ier seira a j'era ier seira, ancheuj a l'é n'àutr dì. Peui, vist l'evolversi dla sitoassion, a l'é mej che ognun ëd noi a ripija 'l so ruolo.

Lia : Ciamo scusa!

Luigi : Già scusà. 'L fatto a l'é che son preòcupà, stamatin l'hai avù n'incontr – scontr con tòta Lancia.

Livio : Come mai?

Luigi : A l'ha fame su 'n piat e 'n tond. Prim përché staneuit, (indicando Lola) l'hai durmì con chila.

Lola : Quella donna è gelosa di me.

Luigi : Second, përché , parej a dis chila, a l'ha scuvert ëd nen ese 'ncinta. Còsa che mi l'avia nen chërduje!

Lola : Neanch'io. Come avresti potuto essere tu il padre, quando con le donne ti comporti più da amico che da amante.

Livio : Allora a duvria ese content, un problema risòlt.

Luigi : Sì, ma për un ch'as risòlv ai na j'é n'àutr ch'a sauta fòra. La Lancia a l'ha minacià 'd licensiese.

Lola : E lascia che faccia. Ora agisce così perché si sente umiliata, ma vedrai che poi gli passa!

Luigi : Sì, però a veul cò feme causa.

- Lia : Saria na grassia.
- Luigi : Ch'am fasa causa?
- Lia : Nò, ch'as licensia!
- Luigi : Ma còsa ch'a dis?
- Livio : La verità, pa d'àutr che la verità.
- Luigi : Campagna, ch'a sè spiega mej.
- Livio : A deuv savej, che da quandi soa fomna, madamin Delia a l'ha lasane (facendosi il segno della croce)  
“che nosgnor a l'abbia 'n gloria”...
- Luigi : (f. s.) ... e ch'a continua a tènisla!
- Tutti : Ehhhh!
- Luigi : A l'ha famne vèdde un-a pèr color.
- Livio : Pèrché a noi nò!
- Lia : A pèrdia pa ocasion èd ripieme su tut lòn che fasio.
- Luigi : L'avia mai arcurzumne che con ël pèrsonal as comporteisa come ch'as comportava con mi.
- Lia : Quand ch'a l'é vnuita malavia e a l'ha lasà 'l travaj, tuti noi pènsavo che la ditatura a feisa finija.  
Ma peui a l'é subentraje tòta Fulvia e soma cascà da la peila an tla brasa.
- Livio : Pèr tut 'l pèrsonal, ma specialment pèr cole pòvre fije Co. Co. Co.
- Lola : (a Luigi) Ma còsa fa, l'uovo?
- Luigi : Nò, Co. Co. Co è un tipo di contratto di lavoro.
- Lia : Sì, le Co. Co. Co. Madamin Delia (facendo il segno della croce) ai fasia filé, ma col toton dla  
Lancia a l'ha pegiorà la situassion.
- Livio : A treuva sempre na scusa pèr ripieje, pèr maltrateje, pèr umilieje.
- Lia : (a Livio) Meno male che mi son sota la toa protession, dèsnò a st'ora i sario già licensiame.
- Luigi : Son verament sconcertà. Ma adess, senza la Lancia, come faroma, come faroma, (uscendo) come  
faroma???
- Livio : (seguendolo) Ch'a staga tranquil ingenié, na solussion la troveroma!

### *Gioco di luce*

#### *Stacco musicale (Blue moon)*

#### *Riaccendere gradualmente le luci*

#### *Sfumare la musica*

### *Epilogo: è sera*

I<sup>a</sup> scena (Felice – Cinto - Zita)

Felice : (entrando seguito da Cinto e Zita zoppicante) E' ormai sera, qui eravamo tutti preoccupati, è da  
stamattina che mancate dal centro, cosa vi è successo.

Cinto : Ci siamo perduti nei boschi.

Felice : (a Zita) Ma come mai lei zoppica così vistosamente?

Cinto : A l'é tombà!

Felice : Cosa?

Zita : Sono tombata.

Cinto : Stavamo camminando su un sentiero, quando lei ha visto un caviale...

Felice : Un caviale nei boschi?

Zita : Un caviale di vacche!

Felice : Una mandria.

Cinto : Giusto. Ma in messo a quella mandria, cera un bucco...

Felice : Poverina, è caduta in un buco?

Zita : Non gli dia damente. Il bucco, è il boch. Il mascio della crava.

Cinto : Il caprone. Gli è corso dietro, io ho cercato di fermarlo, ma mi ha dato un'incornata che mi ha steso a terra.

Zita : Io intanto ho continuato a correre, mi correvano dietro anche i due garson...

Felice : Garson?

Zita : Quelli che beicano le mucche, i pastori. E scappando sono sghigliata.

Cinto : A l'é finija giù dalla brua.

Felice : Dalla...

Cinto : Brua. Scarpatta.

Zita : E 'n tèn niente coj doi fieuj a son rivame adòss. Son dime: Zita, stavòlta at toca. Passiensa. L'important ch'ai faso pa 'd mal a me Cinto.

Felice : Hanno approfittato di Lei?

Zita : ( f.s.) Magara.

Felice : Che ha detto?

Zita : Ma... gnente. A l'han dame na man ad auseme e peuj a l'han portame 'n brass fin-a da chiel.

Cinto : A son pròpi stait gentij.

Zita : Ma mi ora l'hai mal ai pé.

Cinto : Duvoma ciamé subit 'n pediatra!

Felice : Për i pé a bsogna ciamé n'orto...

Zita : Orto, pra o otinn, l'important ch'a 'n faso pasé 'l dolor.

Felice : Su, su venite con me. Intanto andiamo in infermeria. (escono)

II<sup>a</sup> scena (Primo – Lino - Fulvia)

**Primo : (entrando seguito da Lino e Fulvia)** Basta, l'ultim che l'hai masagià, nonostant a l'aveisa già na certa età a l'avija ij cavej long ch'a smijava un-a.

Lino : Al dì d'ancheuj però, anche certe dònne viste dè schin-a a ven-o scambià për òmo.

Primo : Na volta sù che j'omo a j'ero òmo e le dòne a j'ero dòne!

Fulvia : E sù. A j'era na distinsion netta.

Lino : Anche perché le dòne a stasio 'n ca a cuse, ricamé e a fé da mangé!

Fulvia : Sì, però na vòlta le fomne j'ero succube dij mas-cc.

Lino : Su lòn i peuss nen deje tòrt.

Fulvia : Mai na gratificassion. Mai 'n pènsé gentil pèr noi dòne.

Lino : Mia mare, pòvra dòna, a l'ha mai avù gnune sodiffassion da me pare.

Primo : Sa l'é pèr lòn, gnanca la mia. L'unica vòlta ch'a l'ha mandaie ëd mass ëd fior, a j'ero fiur ëd cossa.  
A vuria ch'ai j'é feisa panà.

Lino : Mi na seira l'hai sèntù mia mare ch'ai disia a la bonanima: Almeno na vòlta 'n tla vita, fame senti dòna!

Primo : E chiel còsa a l'ha fajé?

Lino : A l'ha sbatuje 'n man un pèira 'd braie e a l'ha dije, stirimie!

Fulvia : Furtunatement però adess i temp a son cambià. (ai due) Certo però che vuj'àutri doi con l'esperienza che l'ave sté si a fe tute cole ore.

Primo : Pèr lè stipendi ch'am dan!

Fulvia : Licensieve e feje causa!

Lino : Sì però se peui pèrdoma la causa e trovoma nen n'àutr pòst?

Primo : Mi l'hai pro fait tante domande, tanti concors pèr cambié travaj, ma son mai stait pià 'n considerassion.

Lino : Anche mi!

Fulvia: Posibol, che con tute cole pèrsone ch'aj pasa si 'n drinta l'abbie mai trovà quache raccomandassion?

Primo: Certo che l'hai avune, ma mai cole giuste al moment giust.

Lino : Anche mi!

Fulvia: Spiegheve mej.

Primo: Mi, pi 'd na vòlta son trovame 'n final ad concors con tuti raccomandà.

Fulvia: E come ch'a l'é finija?

Primo: Pèr pa scontenté gnun...

Fulvia: Racomandà.

Primo: Nò, raccomandant! Clericaj, politic. A l'han invalidà i concors e peui ...

Fulvia: E peui scomëtto ch'a l'han asumò 'n cretin qualsiasi.

Primo: Pròpi parej.

Lino : Pènsé che mi si 'ndrinta mi 'n sento pròpi un ëd coj lì.

Fulvia: Seve ch'am piaseria arlevé un cit salon estetich ch'a l'é 'n vendita davsìn a ca mia. “Il tempio di Venere”

Primo: Ma chila a l'ha pa 'n bon impiegh?

Fulvia: Si, però l'hai decidù 'd licensime. E con la liquidassion e... quaicòs àutr che conto 'd pijé, duvrio pa avej 'd problema. Av piaseria intré a fe part dla famija?

Lino : A veul adotene?

Fulvia: Nò, asumive, e ò magari pijeve come sòcio.

Primo: Chila a schèrsa vera?

Fulvia: Mai staita così seria.

Primo: Saria pro bel, ma i cicio...

Fulvia : Oh, se introma 'n società, mi buto i cicio, e ti 't bute le man. Come 't masage ti con cole man ch'a emano calor a-i è gnun bon parej.

Lino : Ma a dise dabon?

Fulvia : Ma certo, mi son sicura che 'l centro estetch “IL TEMPIO DI VENERE” con voj'àutri doi come masagiator a farà furur!

Lino : (a Primo) Ma mi, còsa che i buto, mi?

Primo : Ti sta mach tranquil che anche a ti quaicòsa 't faroma buté! (escono titti e tre)

### III<sup>a</sup> scena (Pia – Bianca - Bruna)

Pia : (entrando seguita da Bianca e Bruna. Sono vestite e truccate per andare a ballare) Im racomando, ti Bruna compòrtate bin. Fame nen fe bruta figura.

Bruna : Stà tranquila. M'auguro mach ëd trovemne anche un mi caloros come 'l tò!

Bianca: Un col local ai na j'é pèr tuti i gust!

Pia : Talment j'ero eufòrica che staneuit l'hai sognà che col che l'hai 'ncontrà ier seira a l'ha pijame pèr man e a l'ha portame 'n tèn pra.

Bruna : Un tèn pra...

Pia : (estasiata) ... A la stèndume sèn let 'd margherite ...

Bruna : Un let ëd margherite...

Pia : ... E peui con na mam a l'ha comincià a strensime la vita, con l'otra a masageme lè stomi, n'àutra la testa...

Bruna : Ma scusa, vaire man a l'avija cheil lì!

Pia : Mach doi, purtròp!

Bruna : E peui, come ch'a l'é finija?

Pia : A l'ha dime: mi e ti i duvuma ausese pèr cheuje le margherite.

Bianca : E così seve ausave?

Pia : Nò, pèrché mi i la fasio nen, allora chiel a l'ha dime: "T tiro su mi!

Bruna : A l'ha duvrà 'l crich?

Pia : Sai pa, pèrché pròpi 'n col'istant i son dèsviame!

Bianca: Su, andoma ch'as fa tard.

Bruna : Fòrsa, andoma a carié!

Pia : Si, perché ...

Bianca: Perché ...

Bruna : Perché...

Pia : ... Noi siam come le lucciole (cantando escono Bruna – Pia - Bianca)

### *Musica (Lucciole vagabonde)*

IV<sup>a</sup> scena (Livio – Lia)

**Lia** : (**entrando seguita da Livio**) Certo che se mai imaginava na situassion parej i saria pa vnuita si 'd sicur.

Livio : Tranquilla mia cara. Ormai a smija ch'a sia tut ciaiur.

Lia : A l'ha già famne vèdde 'd tuti i color sël travaj, adess che i deuvo sotometime a chila anche si, no eh!

Livio : A quanto pare a smija che la Lola a l'abbia otènù da l'ingenié lòn ch'a vuria. A la sposerà e a la farà intré a travaïé 'n ditta con noi.

Lia : Speroma mach ch'as comporta peui nen come j'àutre.

Livio : Ti t'has gnente da spartì con chila. E peui mia cara, son fame promëtte da l'ingenié l'augment pèr tuti doi, ò nò.

V<sup>a</sup> scena (Livio – Lia - Luigi - Lola)

**Lola** : (**entrando a braccetto di Luigi**) Vedrai mio caro che d'ora in poi tutto volgerà al meglio.

Luigi : Lo spero.

Lola : Ma certo, accanto a te hai bisogno di una donna dagli ampi orizzonti, una donna che ti dia energia, voglia di rinascere, che ti aiuti a continuare a volare in alto.

Luigi : (f. s.) Pa tant èn àut, perché se casco im fasa pa tant mal!

Lola : Lei, la tua ex collaboratrice ti stava trascinando verso l'abisso. Ti voleva sottomettere e con l'inganno voleva farsi sposare.

Luigi : D'acòrdi, ma se as na va, chi a pierà 'l pòst dla Lancia, chi ai s'ocuperà dël pèrsonal?

Livio : Ma ingegné, le pèrsone a van e a veno come le onde dël mar. Via un-a, ai na riva n'àutra.

Luigi : Còsa ch'a indend?

Livio : Mi ier da chiel l'hai otènù na promossion, ò adess gnanca pì lòn?

Luigi : Campagna, ch'as ricòrda che mi, le promèsse i manten-o sempre!

Livio : Bin, se an da fiducia, vist che noi doi l'avroma l'augment ëd categoria, e dato che sia mi che chila i vurio mai avej otènù quaicòsa senza contracambié, da doman al pèrsonal i penserai mi! Così chiel a l'avrà pi 'd temp da dedicheje a chila! (indica Lòla)

Luigi : Grassie! Chiel ha l'ha duvertame j'euj, purtròp deuvo rendime cont ch'a l'é nen posibul cambié 'l pasà, da adess però con Lola i cercherai 'd vivi 'l present. E, caro Campagna, mi i l'avia sotovalutà la soa astusia e i duvo deje rason me car, chiel a l'é pròpi 'n ver...

Livio : **Si, lo sai. RUFFIAN!**

*Spegnere rapidamente le luci*  
*Motivo conduttore (Fox della luna)*  
**FINE**

***Saluti finali******Motivo conduttore (Fox della luna)***

*stampa del 14 ottobre 2008*